RM 163
[1]

Fleur d'Epine

1. Acte.

par J. Pasqua

D.III-III.
22.750

BM 163 Ba

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 29750 Dział Muzyki

# Fleur D'Epine

Comedie, en deux Actes

Melle D'Ariettes.

Musique de Mr

Joseph Pasqua.

# Ouvertura

Violini I.mi
Violini II.di
Oboe
Corni en F.
Viole
Fagotti
Alto

piano
poco sf.
poco sf.



cresc:
p:
for.
col tmo V.
col 1mo V.
col 1mo V.
for.
for.

f.

col pno.

col 2do Flauto

col 2do

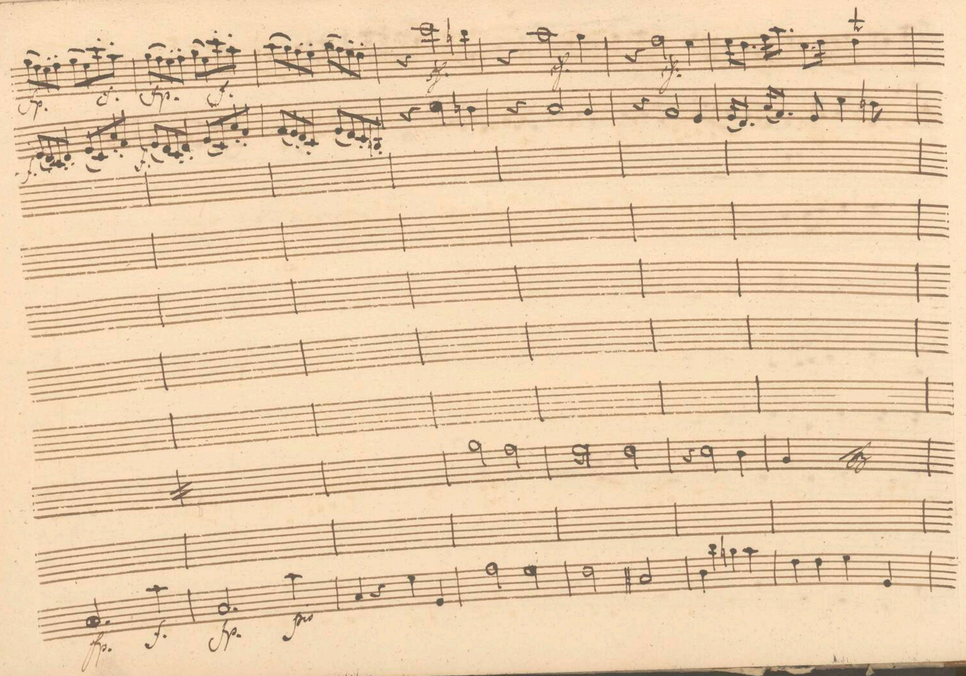
f.

f.



pp

col 2do







Cor.

col 1mo V.

col 1mo V.

col 1mo V.

col 2do V. col 2do Flauto

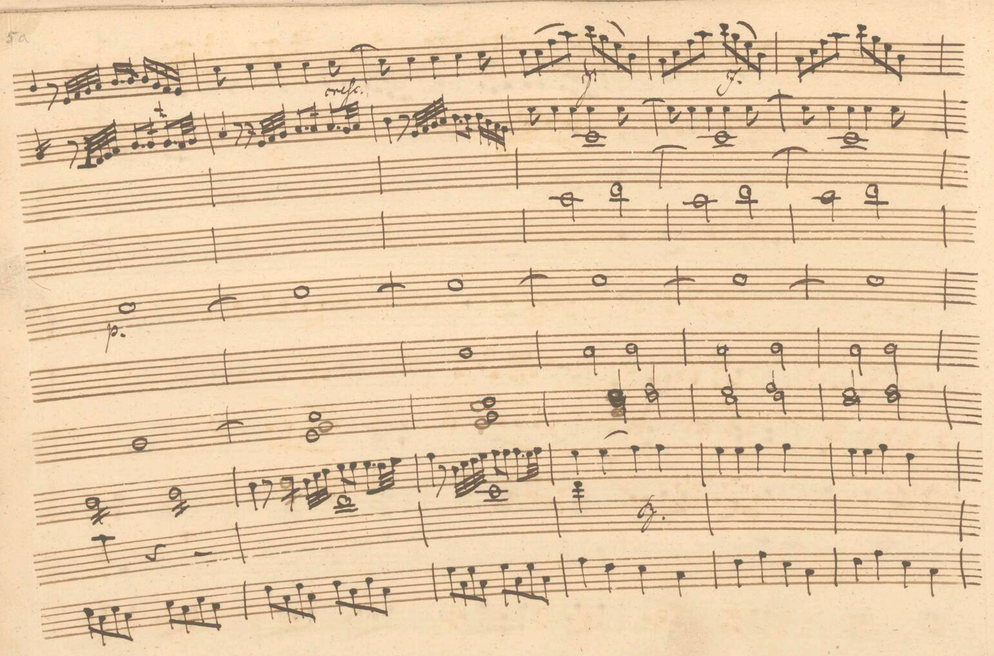
col 2do V. col 2do Violin

for.

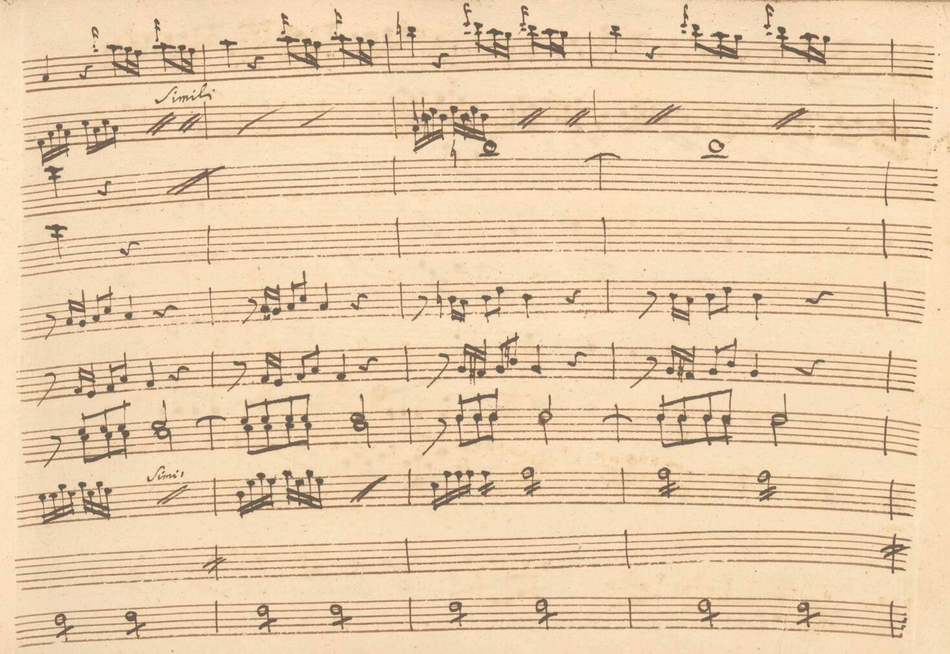
Cor.



for.


cresc.
fp
fp
fp
fp
p.
fp.




Simili
Simili


f. p.
Simil
Sim:




p.


poco f.
poco f.




poco f.
fp.
fp.

cresc.

fp.

cresc.



for

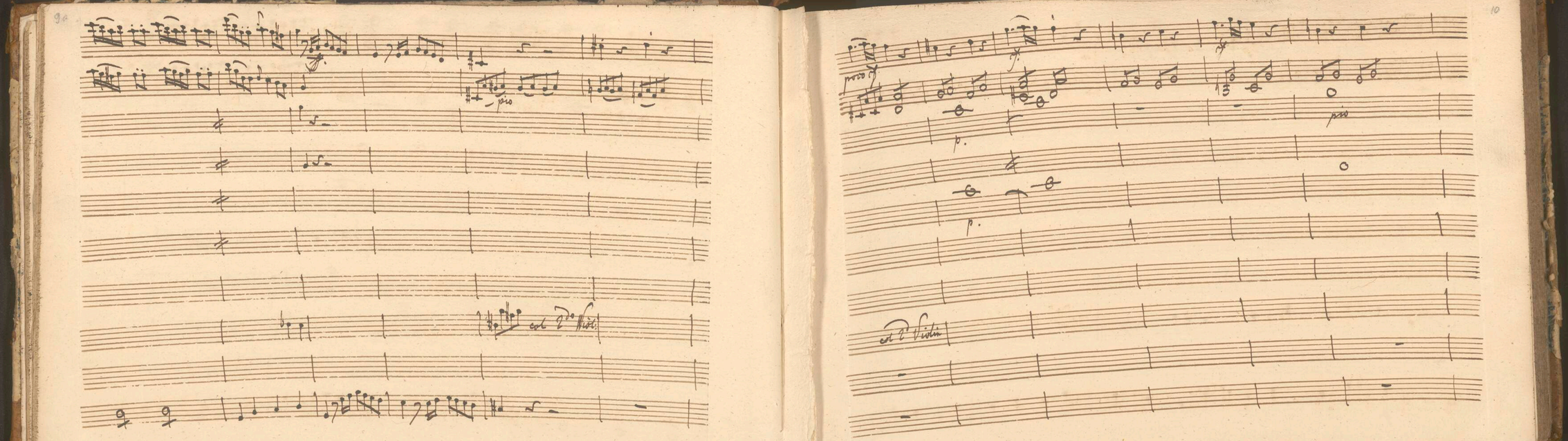
forms

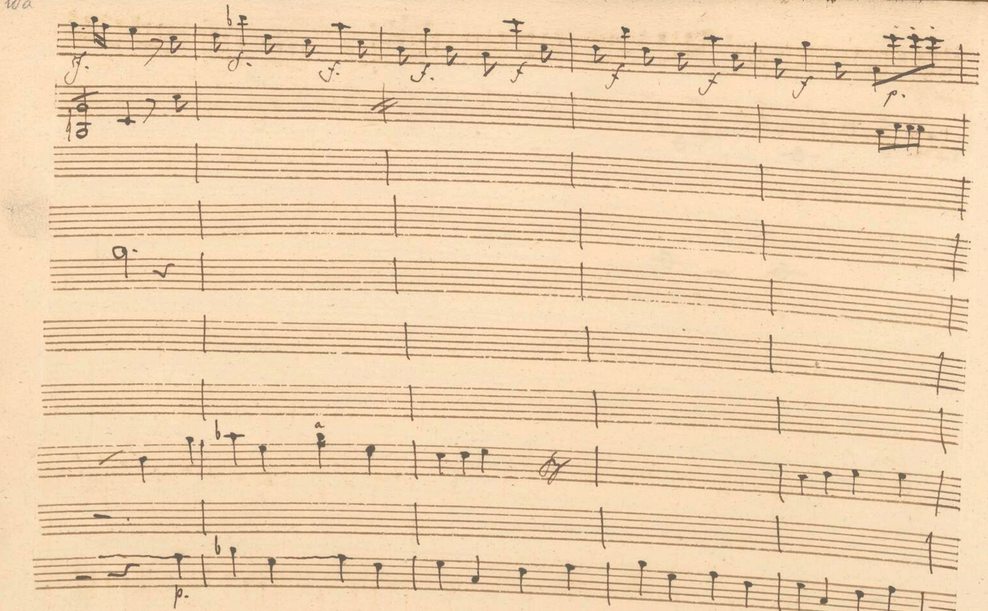
Tasto

for:

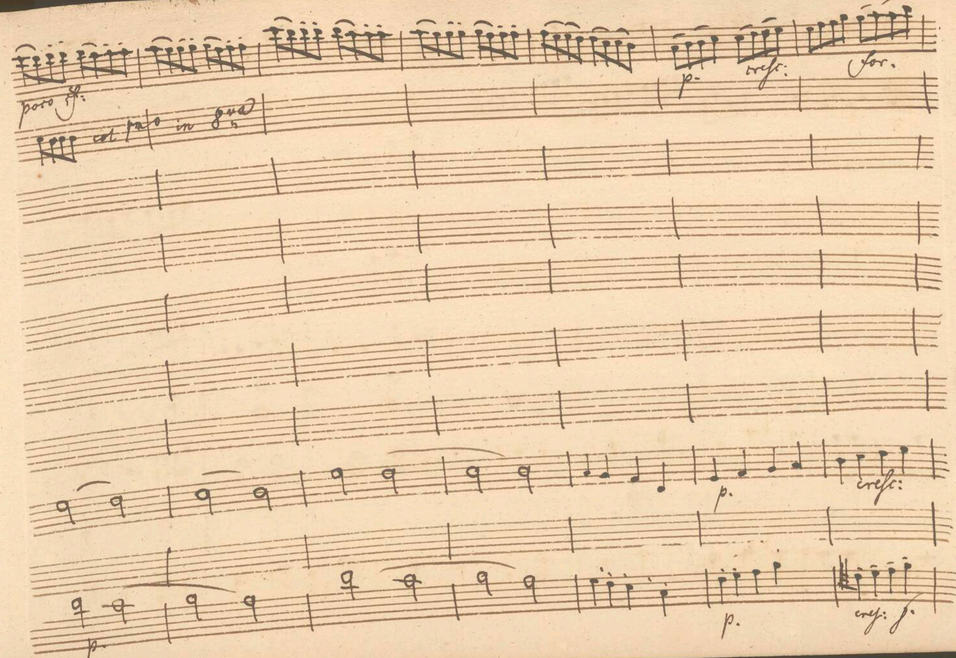
f

cresc.


sul D. Violi.
sul D. Violin


p.




poco ff.
col tasto in sul D
p.
cresc:
for.
p.
cresc:
p.
p.
cresc: f.

col Flauto

col Violini

12a

col Flauto

col Flauto ?

col flauto in 8va

12/1

13

Flauto 2do

pio

Soli

Soli

ent. d' Violin

p.



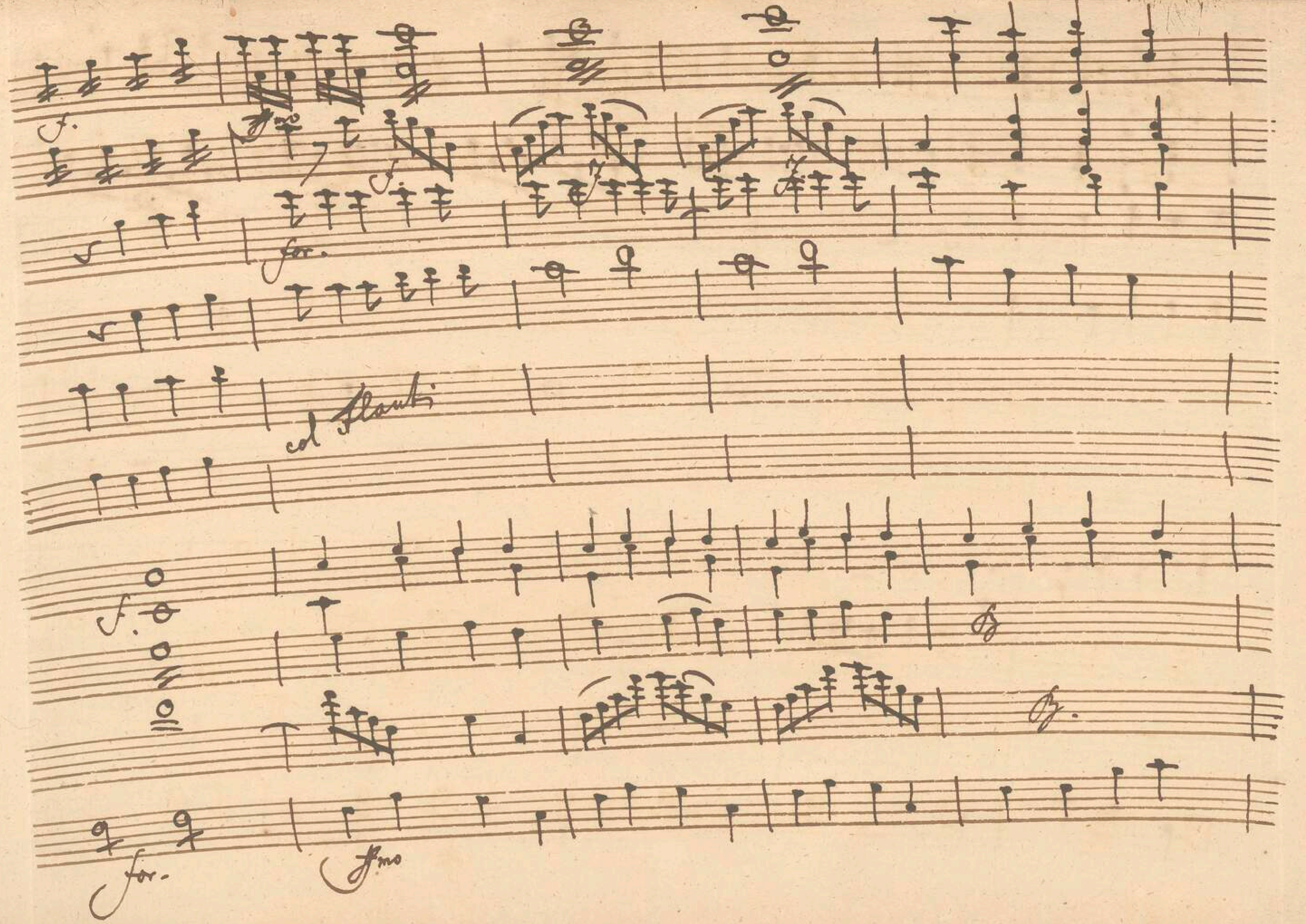
p.

pio

unis.


cresc:
p.
cresc.
p.
p.
cresc:




f.
for.
col Flauti
f.
for.
Fmo

15a

p:

poco sf:

p.

p.

ed 2do Violf

16

Simili

flauti

Simili

N3 ieg on Leve la Toile

15

Largo

*p* a jeu

Largo



Fleur d'Epine Acte I.

Le Theatre représente l'antre de la Fée Denture.

Scene Premiere Denture Fleur d'Epine

Vc.

Hboe

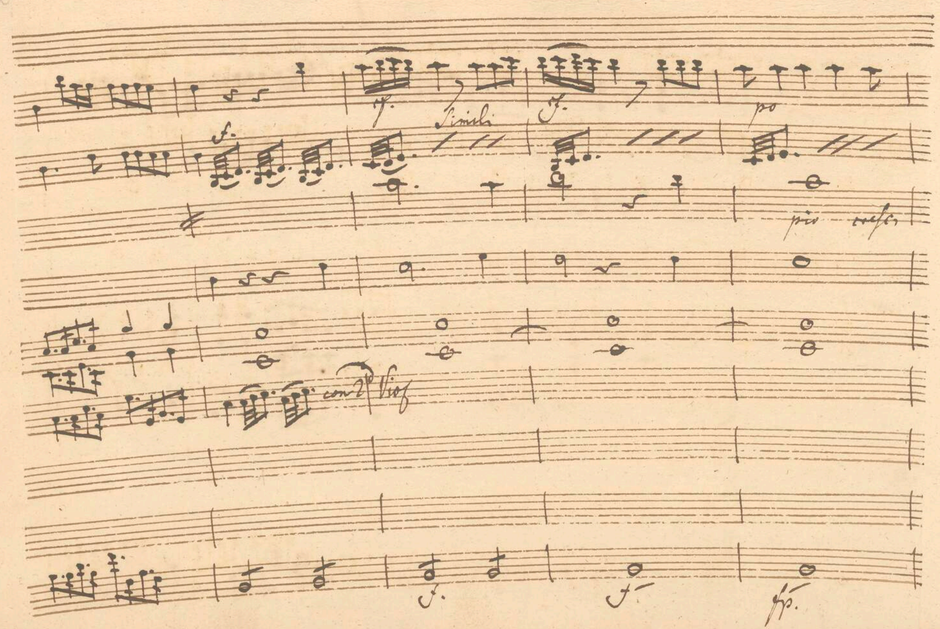
Cornt en G.

Viole col Basso.

Fleur d'Epine

Denture

Alto a jeu


sf.
sf.
Viola
sf.
pp
più cresc.
cont. Viol.
sf.
sf.
sfp.




cresc. for:
cresc: for
cresc
f.

allons finissez votre tache al- lons finissez votre tache il



il faut travailler chez moi il faut travailler chez moi

da - me

ma dame

hé bien

hé

bien

pour quoi maper se en



ter maper se esloigner sans re - la - che

pour quoi maper se esloigner sans re

fp. f. fp.

lache per se cuter c'est non emploi

f. crai gnet que je fpp.





fp. f.

mais . . . hi, hi, pleurer est non em =

ne me fache que je ne me fache

fp. f.

fp. sfp. sfp. f.

sfp.

p.

ploi hi, hi, pleu - rer est mon emploi hi, hi, pleu - rer hi, hi, pleu,

et moi d'abord que l'on se fache et moi d'abord que l'on se fache ah, ah, ah, rire

sfp. sfp. sfp.



sfp. sfp.

rer est mon emploi hi, hi, pleu rer est mon est mon em,

ah, ah, ah, rire ah, ah, ah, rire est mon em,

sf. sf. sf.

f p. f. p

p.

hi, hi, pleurer est mon emploi hi. hi, pleu.

ploi

ploi ah, ah, ah rire est mon emploi ah, ah eh



f p. f. fp. f.

rer est mon emploi hi, hi pleurer est mon emploi est mon emploi est mon em.

rire est mon emploi ah ah ah rire est mon emploi est mon em.

f.

ploi

ploi

pleu - rer vous don ne de la



grace et vous rend l'air in ter ref - sant in ter ref - sant

rail =

poco sf.

ler est de mauvai-se Grace mauvaise Grace railler est de mau,

j'ai le Coeur Si Compa,



vaise Grace mau-vaise grace mauvaise grace

tissant Si Com-pa tissant Compatissant

travaillez travail.

je suis lasse travailler je suis lasse voyez la pauvre enfant voyez la pauvre en



ah quel char-tyre quel Martyre ah hi pleurer est mon en-

fant vos larmes me font rire

ploi hi hi pleu. rer est mon emploi

ah ah ah rire est mon emploi ah ah ah rire est mon emploi



27

ah quel charlyre hihi pleurer hihi pleu.

Regarde me font rire pauvre enfant vos larme me font rire vos larme me font rire ah ah ah rire ah ah ah rire ah ah ah

f. p.

p.

est

rer est mon emploi hi hi pleu - rer est mon em - ploi

rire est mon emploi

ah ah ah rien est mon em -

f p. fp.



for. f. for.

fp. fp fp fp. fp.

— hi hi pleurer est mon emploi

hi hi pleu - rer pleu -

ploi ah ah ÷ rire est mon emploi ah ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ah

ah ah ah ah

rer est mon emploi

rire est mon emploi ah ah ÷ ÷ ÷ ah ah ah ah ah ah rire est

hi hi pleu - rer pleu - rer est



mon emploi est mon emploi

mon emploi est mon emploi

29a



No 2.

Toutes ces beautés la font d'une delicatesse....

Dessus

Oboe

Cors

Viola

Dessus

Alto non presto

unis.

Soli

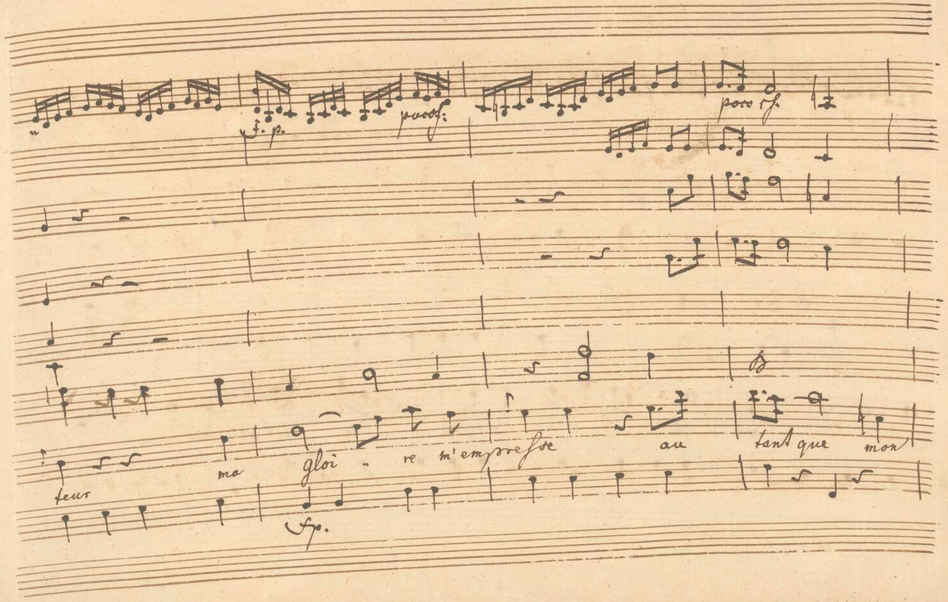
a mezza Voce



302

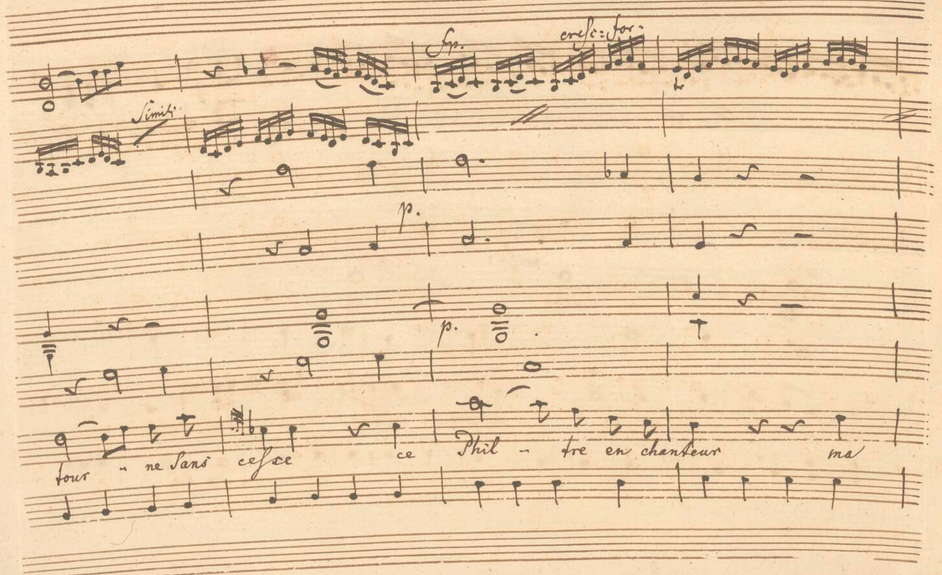

poco f. p. cresc. f. p. fp. cresc: f.
p.
fp.
je tour - ne sans cesse ce Phil - tre en chan -




f. p. poco f.
poco fp
teurs ma gloi - re m'empresse au tant que mon
fp.


Coeur ma joi - re m'em - presse au tant que mon Coeur je




tour - ne sans ceesse ce Phil - tre en chanteur ma

gloi - re m' empreſse m' em - preſse au - tant que mon Coeur ma



gloi - re m' empreſse m' em - preſse autant que mon

Tacet.

Cœur ma gloire mi' emporte se au tant que mon Cœur que mon Cœur que mon



Cœur

Puissante ma

allo

fp.

fp.

allo

gie prendre tous les traits de la sympa- thie triomphe

fp.

allo

et sou =

ff.

andte



allo

fp.

fp.

fp.

fp.

net

p.

l'eau bouil- lone l'eau bouil,

fp.

cresc: f. fp. cresc: f.

p. f.

p.

lonne je l'entends qu'on rai - son ne



Allegretto

f. f. f. cresc:

f. p. cresc:

Le Charme est fait j'en voi l'effet le charme est fait j'en voi l'effet le charme est fait j'en voi l'ef

fp. cresc:

Allegretto

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22750 Dział Nuty

cresc: for:

fet j'en vois l'effet j'en vois l'effet

Le Charme est fait

j'en vois l'eff



37

cresc:

fet

Le Charme est fait j'en vois l'effet j'en vois l'eff

fmo.

fp. fp. fp.

fet l'eau bouillonne je l'entends qui rai fp. f.



38 1

f. fp. p. for. p.

sonne qui rai sonne Le Charme est fait j'en vois l'effet le charme est

vers.

fait j'en vois l'effet j'en vois l'ef- fet j'en

vers. vers. f. vers.



fm

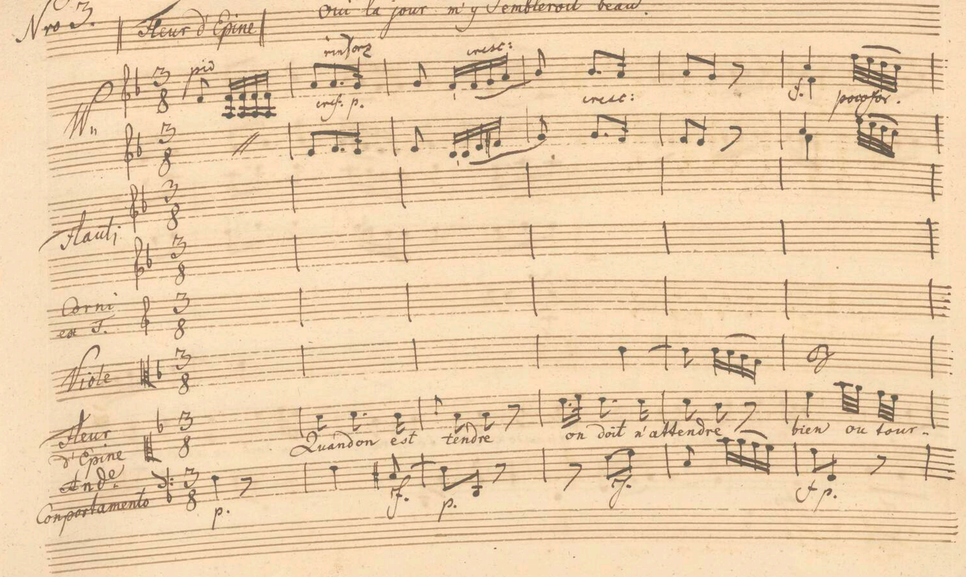
vois l'ef- fet j'en vois l'effet

fm





Nro 7. | Fleur d'Epine | Oui la jour m'y Semblerois beau.



40a

ment que d'un Amant quandon est tendre on doit s'attendre



bien ou tourment que d'un a- mant bien ou tourment que d'un a-

mant est il vo - la ge le Soleil luit sous un nu age c'est une





cresc: p. orch: orch: con VV in 8va con VV in 8va p. ples

Quand on est tendre

on doit n'attendre bien ou tour-ment que d'un a-mant bien ou tour-



ment que d'un a mant

maisn'est il point par jure tout change de cou leur



pu re par notre bonheur un amant est un en chanteur qui rend au monde sa pa.

rie ré et le Contentement du Coeur em bellit em bellit toutte la na-



tu - re et le Contentement du Coeur em bellit em bellit toutte la na-

cresc.

fp

rinf.

fu - re

Quand on est tendre on doit n'attendre bien ou tourment que

fp.



cresc.

d'un a - mant

quand on est tendre on doit n'attendre

ff.

ff.

fp. f. ff. fp.

bien ou tour - ment que d'un amant bien ou tourment que d'un amant

fp. f.



Tarare f. piano poco ff.

Hbse Solo

Viole

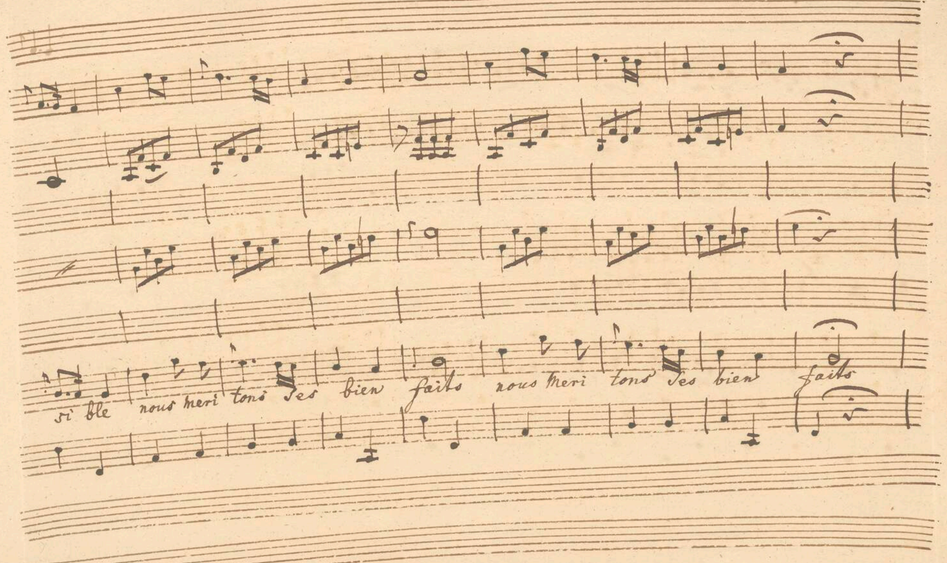
Fagotto

Tarare

Arde f. fp.

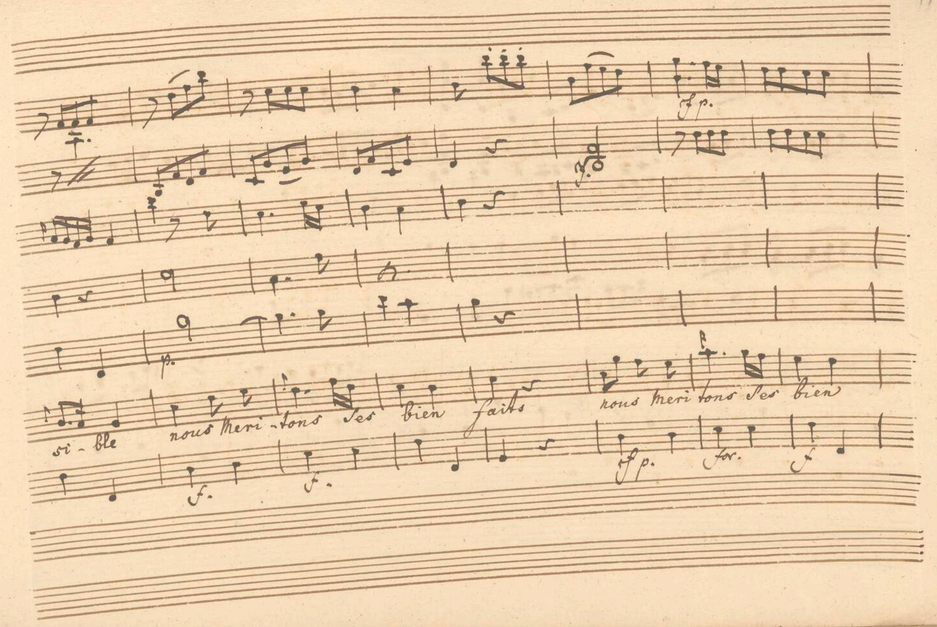

p.
a l'a - mour tout est pos - sible il n'ab bandonne jamais un coeur qu'il forma sen -
fp
f.
fz.




si ble nous meri tons ses bien faits nous meri tons ses bien faits


fp.
fp.
fp.
pofs.
f.
fp.
a l'a mour tout est pof-si-ble il n'abban donne ja mais un Coeur qu'il for ma Sen,
f.




fp.
fp.
si-ble nous meri-tons Ses bien faits nous meri tons Ses bien
f.
f.
fp.
for.


dim.
pocoten.
faits
l'air tendre et doux qui fait pa-
lir.




cresc:
rdi-tre
rend son empi-re plus certain
en caressant il regne en maitre

Sa volon- té fait le des tin en ca- ressant il regne en



maître Sa volon té fait le des tin Sa volon te fait le sort.

ten fait le Des- ten

Dal Segno.



N.° 3.

Trio

ah ciel il n' est plus tems.

Unis

Hoe

Cornes

Viole

Fleur de pine

Dentue

Tenor

Alto

Afoi

Un gar çon

Un gar-

f.

f.

ço̱n la choſe eſt nouvelle — j'ai du ſoup ço̱n j'ai du ſoup.

p.



f. p.

ço̱n j'ai du ſoup ço̱n j'ai du ſoup ço̱n — par les Mahomet.

f. p. p. pp.

fp. f. f. p. f.

fp

Selle que veut que veut ce Garçon que veut ce Garçon

Jacko fp fp f. fp. fp. fp. fp.



p.

e carter ce Soupçon

j'e conte le Soupçon j'e conte le Soupçon le Soupçon

e carter ce Soupçon

cresc: f. p. fp. p. p. f

çon e carter ce Soup çon

çon je coute le Soup çon le Soup çon par ler par ler Mademoi.

çon e carter ce Soup- çon ce Soup çon

tutti cresc: for.



fp. f p. f. p. fp. fp. cresc:

e car ter ce Soup çon e car ter

selle par ler par ler j'e coute le Soup çon j'e.

e carter ce Soup çon e car ter ce Soup.

fp. fp. fp. fp. for.

= ce Soupçon ce Soupçon

coute le Soupçon le soupçon

Tu ce Soupçon

fins



unis

il faut que je me songe il faut que je me songe

il faut que je me

fins

vengé: f.

vengé:

vengé:

non non non non

vengé il faut que je le change

il faut que je me venge

non non non



f. p. sf. sf.

non pardon par don

il faut que je le change

je me livre a la co- le

et ouffet votre co.

non pardon par don

f.

et ouffet votre co.

lere
re je me livre a la Cole - re
et ouffez votre co - le re par - don
lere
et ouffez votre Cole - re et ouffez votre colere et ou[ffez]





par - don
je me livre a la colere a la co - le
votre colere
par - don
et ouffez votre co.
re je me livre a la co,
votre Cole.

fp fp

vens

lo re votre co le re et ouffes et ouffes votre colere

lere je ne livre a la Colere a la co le re non n n

re votre co le re et ouffes et ouffes votre colere

fp.



vens

vens

elle le regard apres un Moment de pause, ensuite dit a part

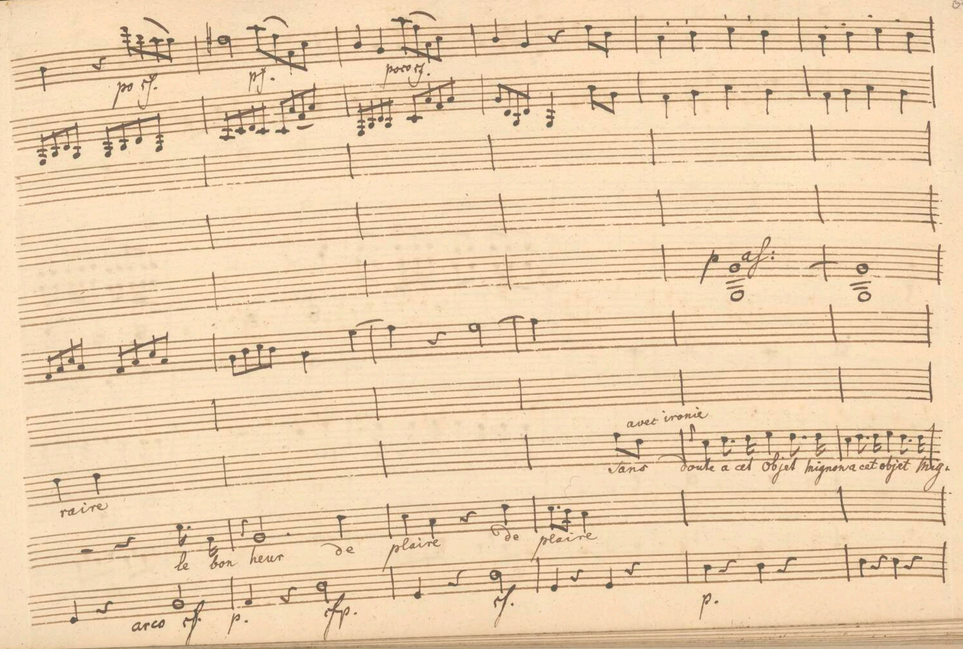
non n non

il a pourtant bonne façon il a pour,

for:


sfz
fp.
sfz
fp.
tant bonne fa çon
que demande vous teme raire teme
pizzicato
V.




pp sf.
pf.
poco sf.
p sf.
raire
avec ironie
sans bouche a cet objet hypnotise cet objet trag.
le bon heur de plaire de plaire
arco sfp p. sfp. sf. p.

par don pardon pardon pardon

non a la fureur je m'a ban donne a la fureur je m'aban

pardon pardon pardon pardon pardon pardon

piu presto



pardon par don

donne je leur en a voir rai son non non je n'ecoute personne non non je n'ecoute per

pardon par don pardon pardon pardon pardon

et ouf, et ouf,

fp. fp. fp.

fez votre Colere et ouffez votre Colere et ouffez votre Colere et ouffez

sonne je n' ecoute personne non je n' ecoute personne je veux en avoir rai-

fez vo tre co- lere et ouffez votre Co- lere

fp. fp.



f. fp. fp. fp. fp. fp. fp. fp.

vuny

fp. p. p. p.

pardon pardon pardon pardon

jon je veux en avoir rai- son

par- don par- don par- don par- don

f. f.

62a

63

No 6. Tarare. ah Madame j'ai aime trop tard



cest pour un jour

cresc.

cresc.

cresc.

on ne doit compte d'ecrit.





cresc.

ter que de l'enfant qu'on aime

si la clarté du jour

école

cest pour un jour

viole

cest un bien suprême cest pour un jour cest pour un

con espressione

cœur un cœur plein d'amour c'est pour un cœur c'est pour un cœur un cœur plein d'amour c'est pour un cœur

Corni

Viola col 2do

Viole in 8va sotto

Cœur un cœur plein d'amour

pizz



Que de plaisir quand on s'ouvre Se pouvoir dire je vois j'adore la beau,

Corni

te dont je suis l'emploi chaque regard est un serment elle me

Dal Segno.

voit elle m'entend et dit elle meme, dit elle me — me — me



No 7.

et tout cela ne se fait pas aussi vite que vous faites la Conquête d'un Coeur.

Dentue

Hb:

Hboe

Corni

Viole

Dentue

je crain drai

Alto. d'arai



peu · que on me chagrine

si vous n'etes jamais leger

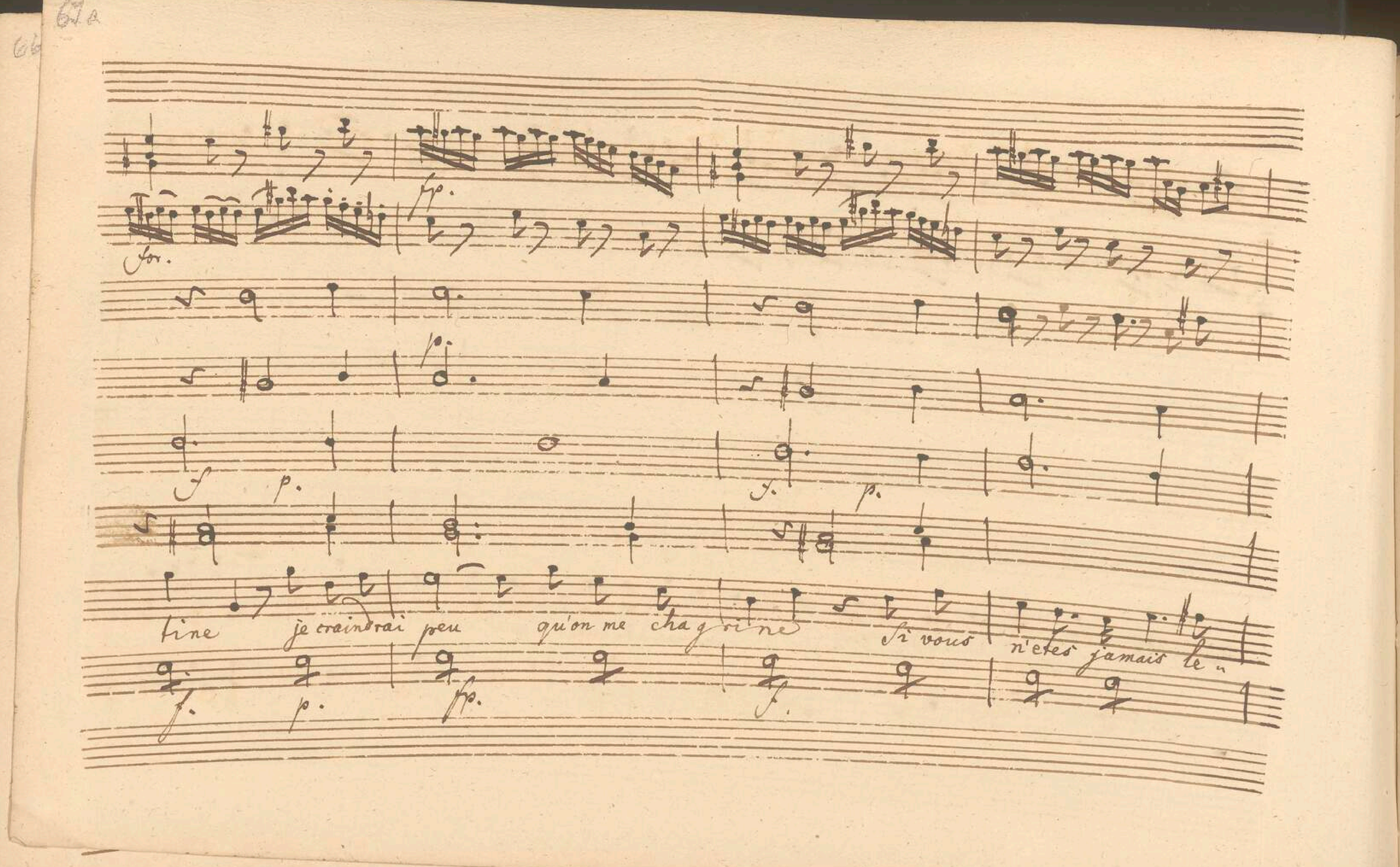
si vous n'etes jamais leger



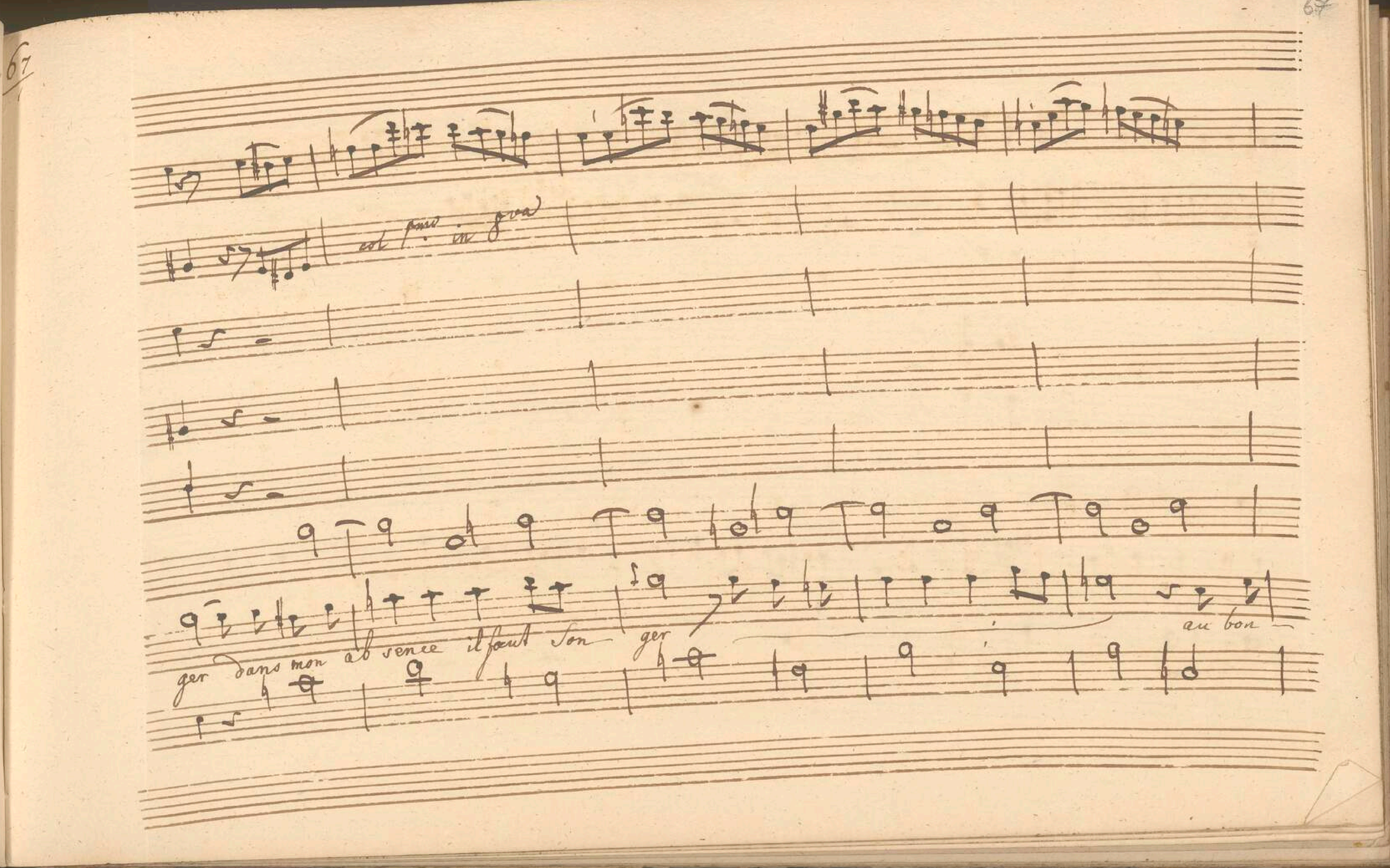
dans mon absen ce il faut songer

dans mon absente il faut songer

au bon heur que je vous des.

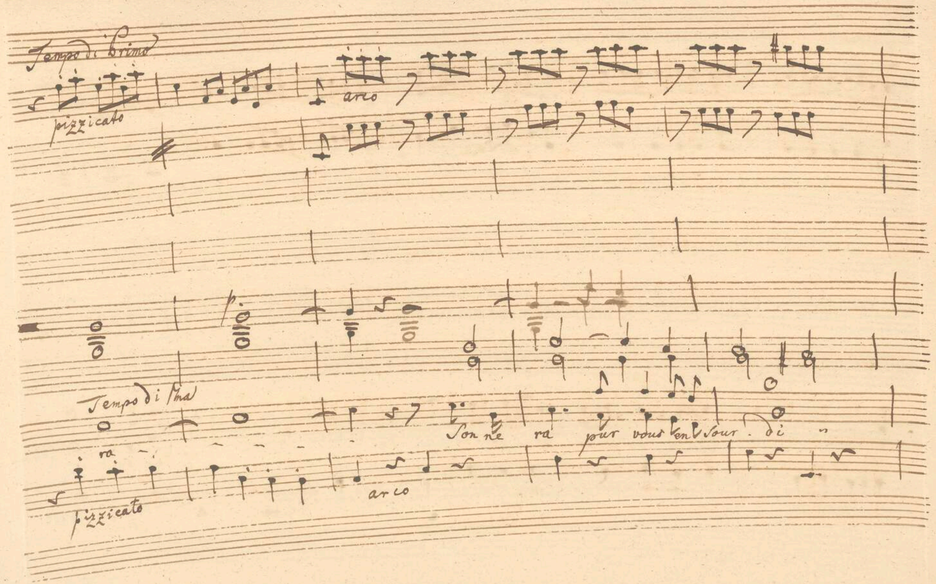

for.
fp.
f. p.
fine je craindrai peu qu'on me chagrine si vous n'etes jamais le




col Primo in 8va
ger dans mon absence il faut son ger
au bon


cresc: f: p.
heur que je vous des ti - ne et ce soir l'heure du ber-ger l'heur e du ber-ger sonne -
Andante




Temps de trima
pizzicato
arco
Temps di Ima
ra -
pizzicato
arco
Son ne ra pour vous son jour . di -

arco

fp.

arco

andante

ne

Son ne ra pour vous pour vous en sour

arco: f.

di

ne

en sour di

And: p.



Alto

fpo.

f.

fp.

ne

mais plus mes sœur vous aime et

fp.

fp.

plus il est ja tout il est ja tout ten dresse amour ten



dresse amour tour tout en moi tout est est tre me tout est en

tre me mais dans mon absence il faut songer dans mon ab.



sence il faut songer au bon heur que je vous des. tine je craindrai peu qu'on me cha.

poco p. poco p. poco p.

grine Si vous n'êtes jamais Le - ger dans mon absence il faut songer





dans mon absence il faut songer qu'un bon heur que je vous destine

Ande

f p. poco f.

f p.

Et ce soir Sheurs de ber-

Ande

Tempo di Bna

po f:

pizzicato

pizzic:

pis

Arco

arco

crefc:

p.

ger

Sonne re

pizzicato

Allo:

arco

Sonnera pour

cres:



fp.

vous pour vous on Jour di ne

et bien tôt l'heureux du berger

Soli

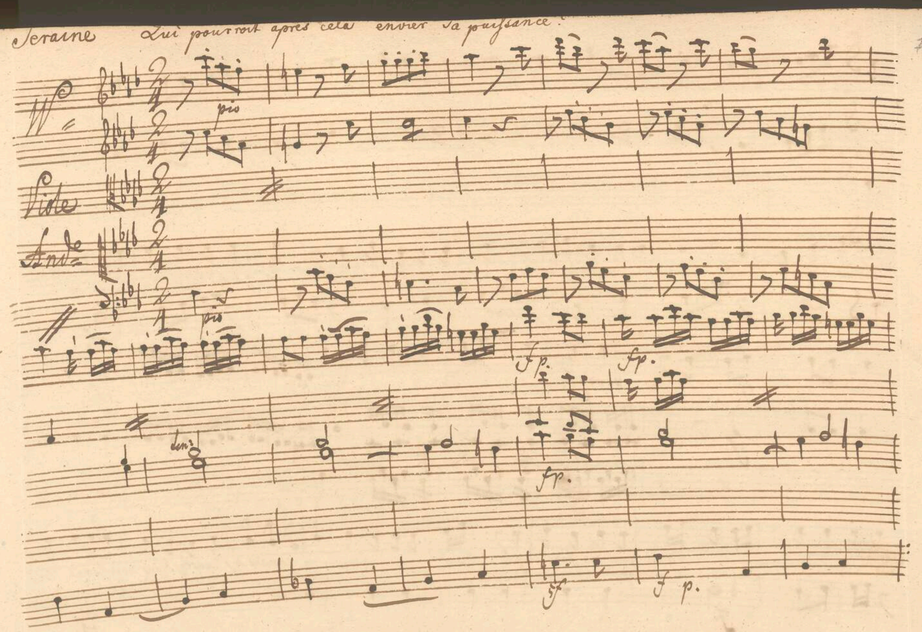
Sonne va pour vous pour vous en Jour - dé - ne en Jour dé -

p.



ne

No 8. Scraine Lui pourront après cela ennuier sa puissance!



mes chers enfans Songez compatissans Songez compatissans la faim la soif me pressent la

d'ai gnee me Son lages jamais les mauvais mauvais ne cessent de



Fine

m'af-flé-ger de m'af-flé-ger de m'affliger

je Suis en forme vielle et bonne il ne faut pas que on m'abandonne ne refuser jamais per,

sonne on ne sçait par a qui s'donne — S'humani - te — la charé - te — la chari -

cresc:

te — bien plus qu'on pense trou - vent récom - pense — bien plus qu'on ne



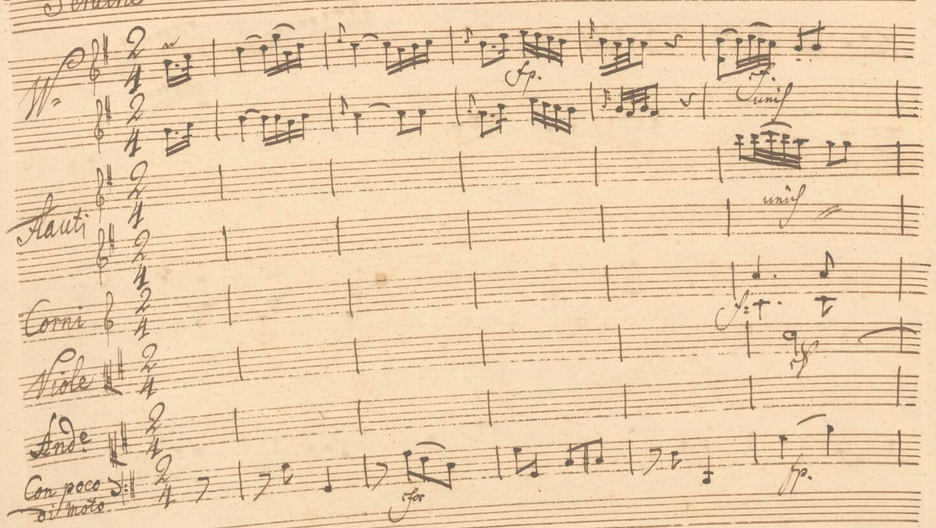
Dal Segno

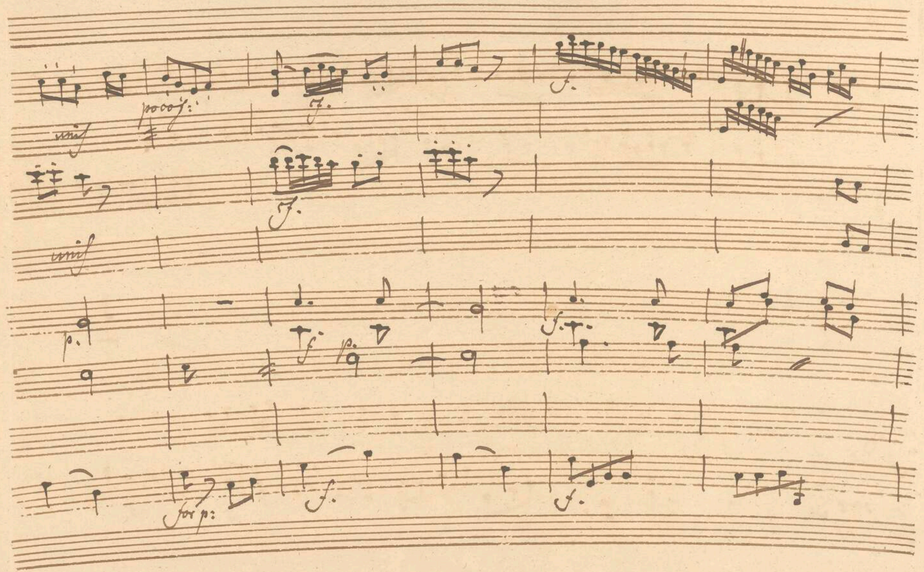
Dal Segno

pense trouvent récompense

No 9. Dis qu'il revient je reçeuris

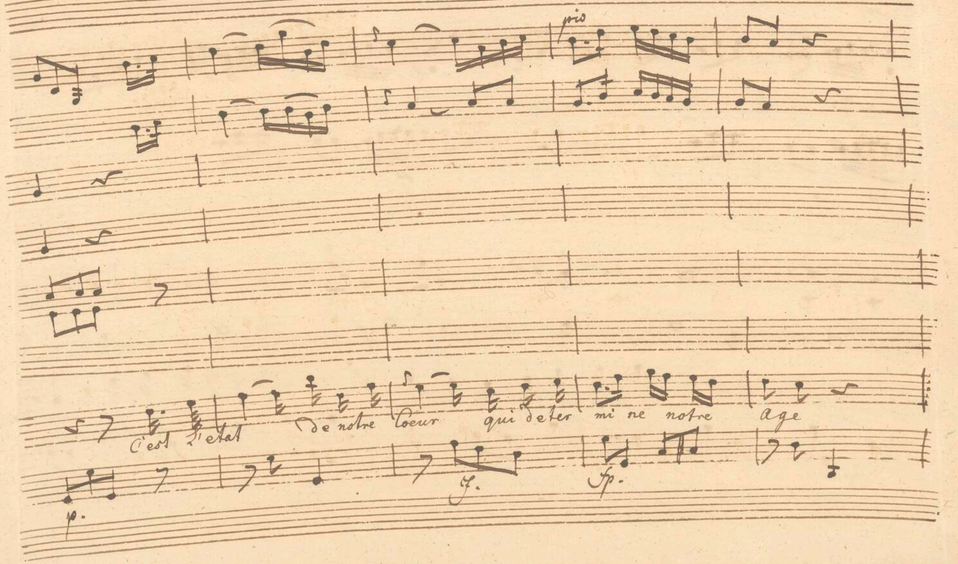
Soraine




unis
poco f:
f.
unis
p.
f.
f.
for p:
f.
f.

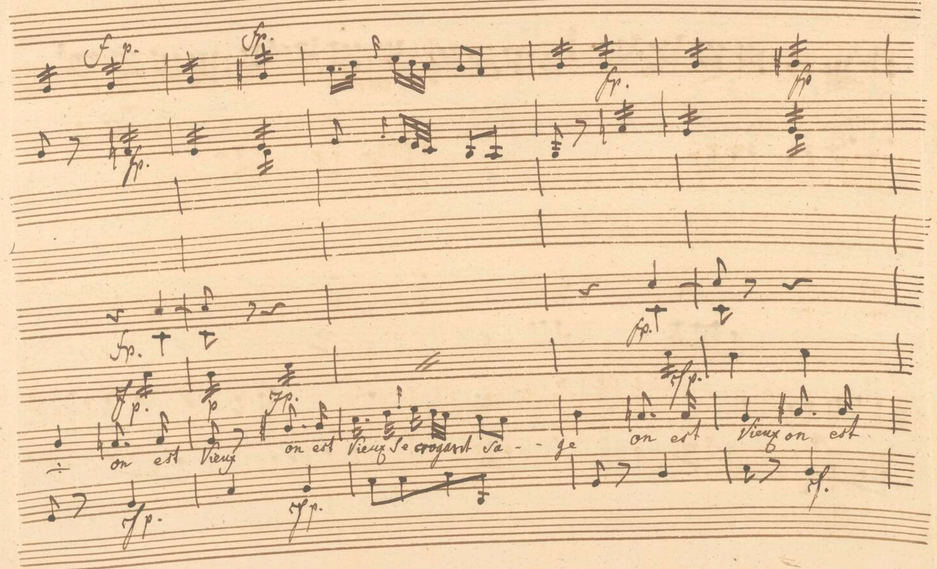





pro
C'est l'état de notre coeur qui détermine notre âge
p.
f.
fp.


a pingt ang dans la froideur




on est vieux
on est vieux se croyant sa - ge
on est vieux on est

cresc. p. p. mf

Vieux se croyant sage mais c'est tou jours le printemps quand la ten



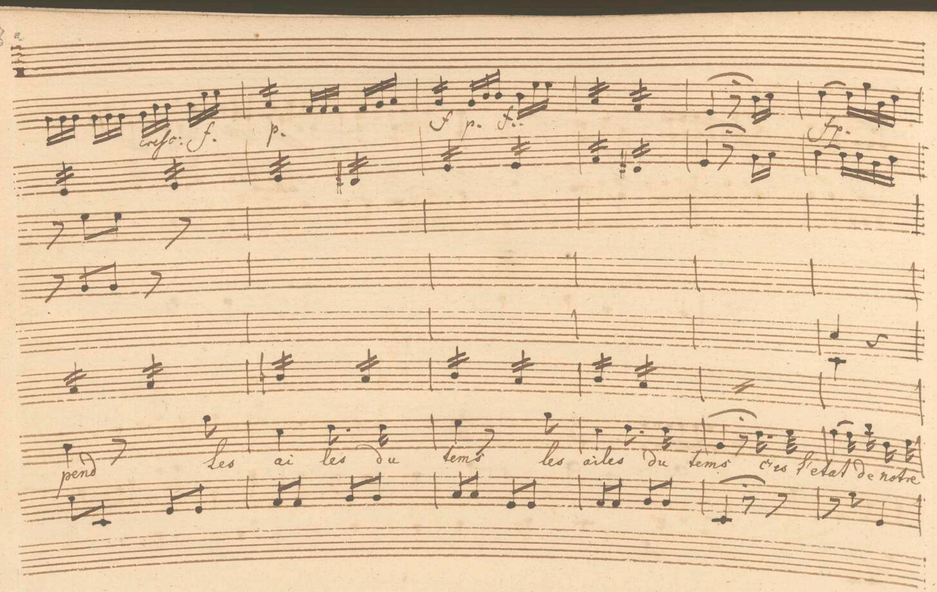
poco f. mfz. p.

dresse est eu treme un re. gard de ce qu'on aime

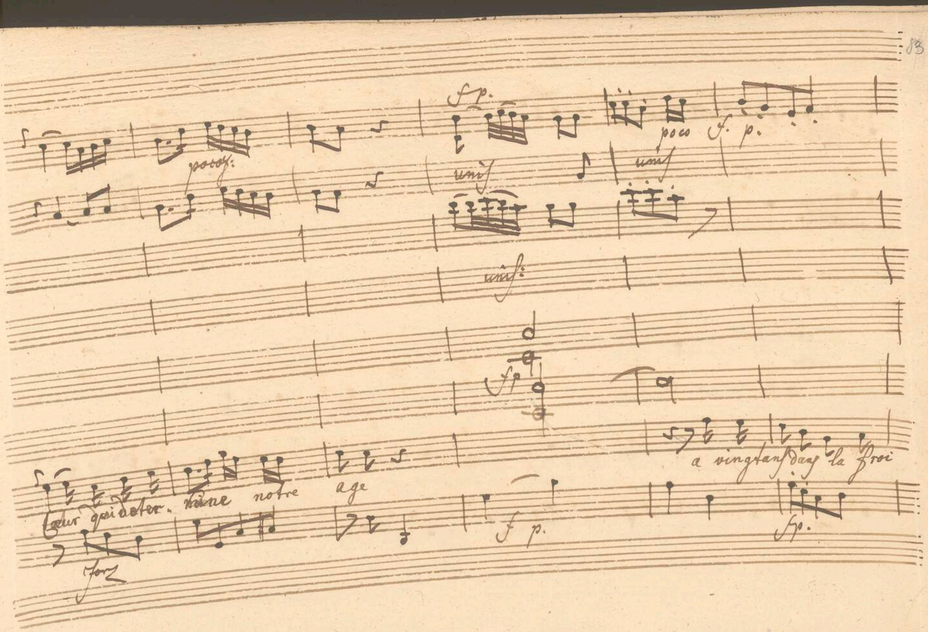
Suspend les ailes du tems un regard de ce qu'on

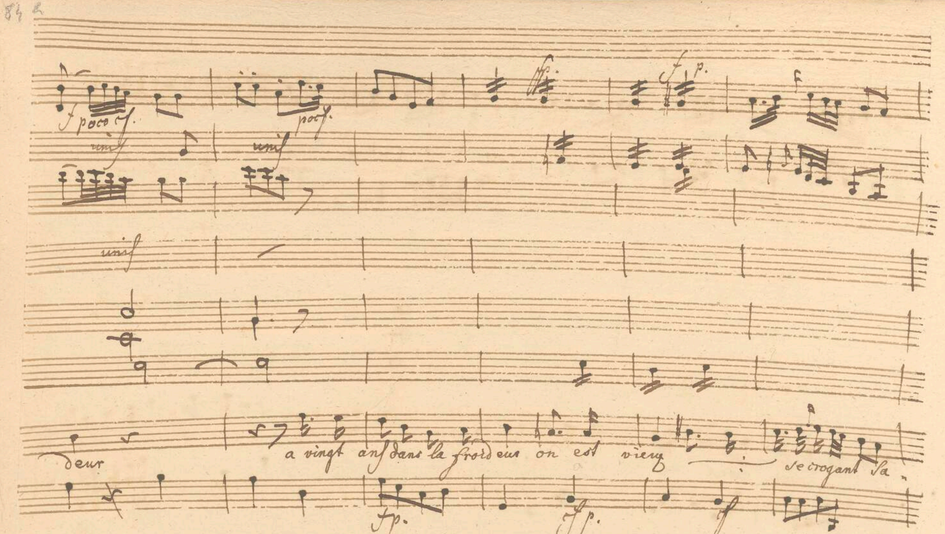


aime Sus - pend - les ailes du tems Sus.

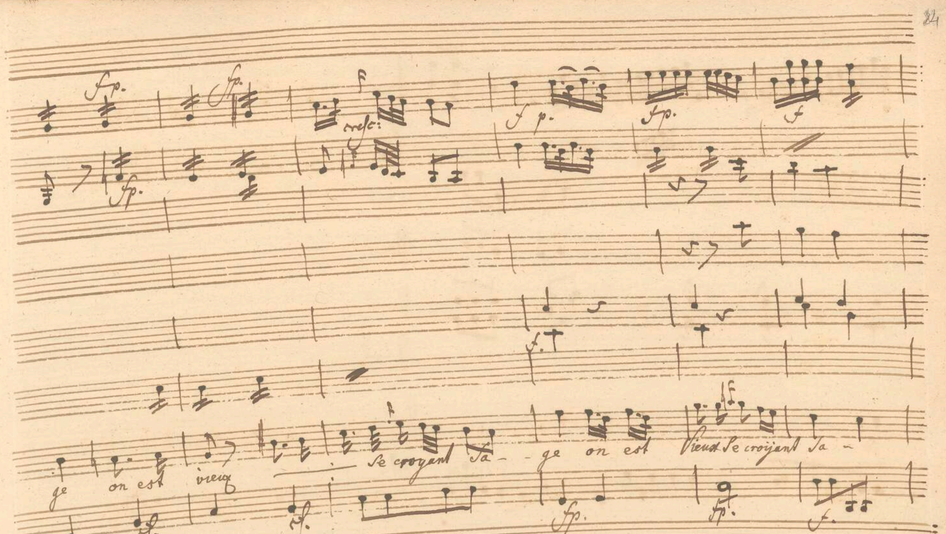

cresc: f.
p.
f p. f.
fp.
pend
les ai les du tems
les ailes du tems
ces l'eclat de notre




fp.
poco
unis.
unis.
unis.
poco f. p.
fp.
fp.
a vingt ans d'age la Froi
cœur qui aster. traine notre age
fp.
fp.


poco f.
unis.
deux
a vingt ans dans la froid eus on est vieux
se croyant Sa-




ge on est vieux
se croyant Sa- ge on est vieux se croyant Sa-

ge



No 10 Trio et moi je sais a quoi cela me servira

Oboe

Cornet

Viole

Fleur d'Epine

Seraine

Tavane

Allo assai

fp.

ah de mes dons vous devinez l'usage vous devinez l'usage ba.

D.S.S.o.

fp.



p.

fp. fp. fp. fp.

nous a propos vous instruit Ha - nous a propos vous instruit j'en suis bien

fp. f.

fp. fp. fp. fp. cresc: in gra. fp.

aise allons courage allons Cou - rage Suivez l'a - mour

f.



fp. cresc: in gra. fp. fp.

fp. cresc: fp.

Suivez l'a - mour qui vous con duit Suivez l'a - mour

ff

Sui vez l'a - mour qui vous con duit qui vous tient



Pour deux Coeurs qu'amour en gage et qu'un astre malin pour.

Pour deux Coeurs qu'amour en gage et qu'un astre malin pour.

sfp. for:

suit ne pouver vous rien davantage

non je ne puis rien davantage

suit

ne pou ves

sf. sf



cresc: sfp. sfp.

je ne sçais quoi ne

non je ne puis rien d'avantage

vous rien davan. tage

je

fp. fp. fp. p.

fp. f p. pas. f.

dit je ne Scais quoi me dit que vous pou voir nous ti rer vous pou voir

ne Scais quoi me - dit que vous pouvez nous ti rer vous



cresc. f. fp. fp. f.

f.

nous ti - rer nous tirer d'esela - vage ar - racher nous arracher nous ar -

pouvez nous ti rer d'esela - vage ar racher nous ar racher nous ar -

f. f.

p. cresc. f. fp. fp. fp.

p: cresc: f:

ra cher nous de ce Se jour mau-dit arra cher vous de

cresc: f. fpno fp. fp. fp. fp. fp.



cresc: f: fp.

p: cresc: f:

ce Se jour maudit arra cher nous de ce Se jour maudit arra cher

ce Se jour maudit arra cher nous de ce Se jour maudit arra cher

p. cresc: f. f fp.

nous de ce Sejour maudit Sejour mau dit

nous de ce Sejour maudit ce jour maudit



cresc.

ne pou vez

non je ne puis rien davantage je ne puistien davantage je n'ai ni force ni cre

j. p. f fp. f.

p. p

vous rien d'avan - tage

Dit non je ne puis rien d'avan - tage je n'ai ni force ne cre - d mais mais

vous rien d'aven - tage



prener pati. en - ce tout vient avec le tems vous etes mes en

fans vous et es mes enfans tous deux interessant tous



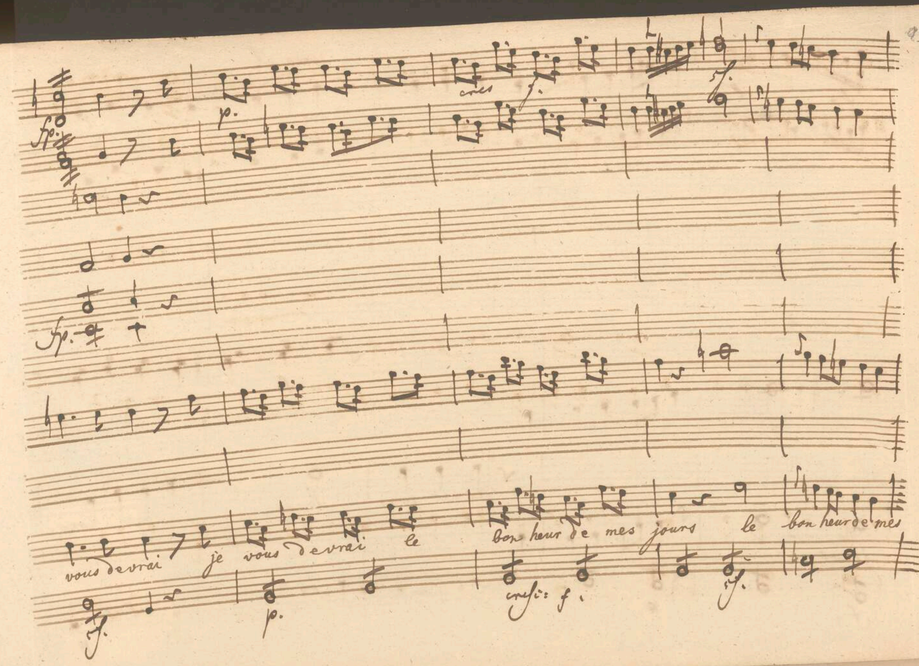
Si notre Sort vous interesse a nos

deux interes. fans

Si notre Sort vous interesse a nos

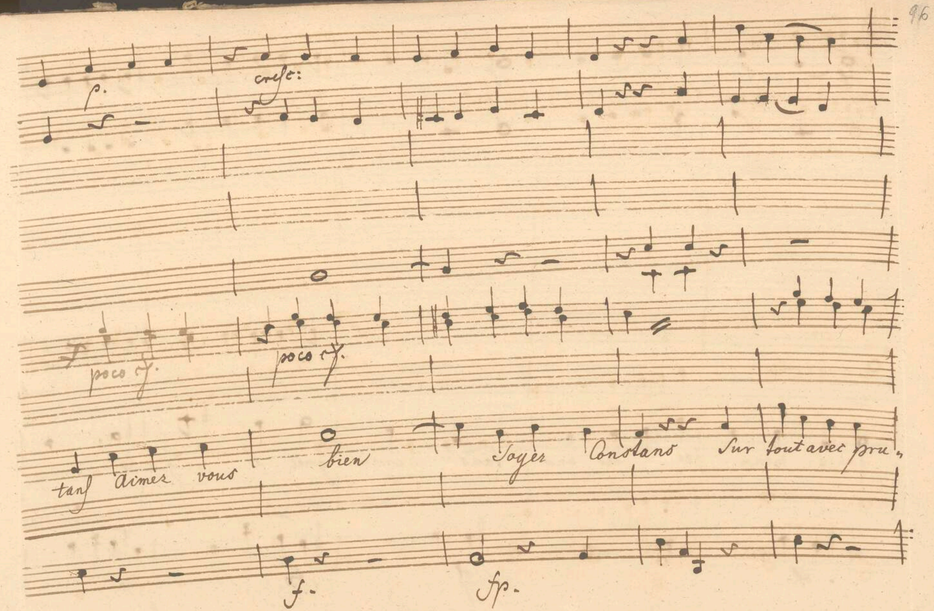

sfp.
sfp.
sfp.
sfp.
vous a notre tendresse ne resu. see par vos Ve Cours je vous devrai je

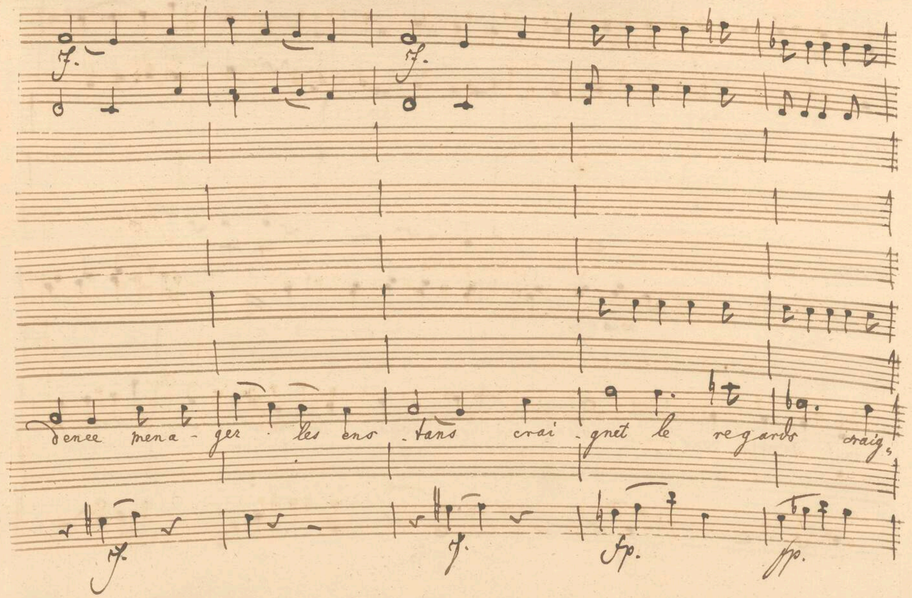



sfp.
cres
f.
sfp.
vous devrai je vous devrai le bon heur de mes jours le bon heur de mes
cresc: f.
sfp.
sfp.
p.

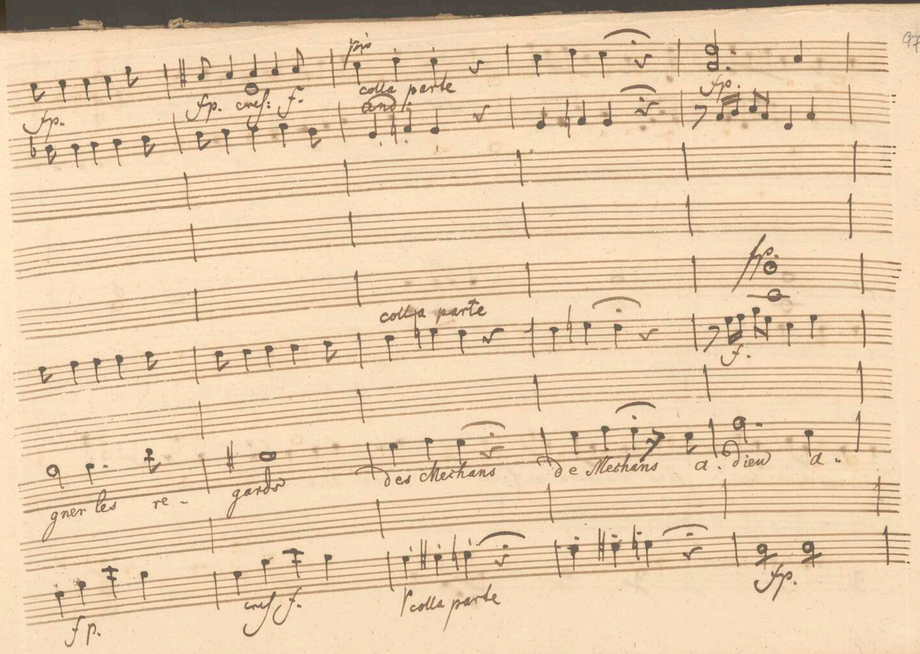

fp
f
p.
poco f:
creſc:
poco ſf:
aimez vous
bien
Soger cons,
jours
f.
p.
f.
p.




p.
creſc:
poco f.
poco f.
tant aimez vous
bien
Soger
Condans
sur tout avec pru,
f.
fp.


fz.
fz.
fz.
fz.
fp.
fpp.
fpp.
denee mena-ger les ens-tans crai-gnet le regards craig-




fp.
fp. cresc. f.
colla parte
fp.
colla parte
fp.
gner les re-gards
des Mechans
de Mechans
a. dieu
a.
fp.
cresc f.
colla parte
fp.

f p. f.

dieu mes chers en - fans mes chers enfans Ayez bonne esperance ayez

fp.



fins p.

fp.

fp.

fp.

fp. p.

ah sans votre assis - tance pouvons nous

bonne espe - rance

ah sans votre assis - tance

fp.

fp.

fp.

cresc.

fp.

tre joye

p.

fp.

e - tre heureux e - tre heureux

Voi et es bonjet gene - reux vous mere -

pouvons nous = e2 tre heu reux

fp.

f p.

f.



f.

cresc.

in joie

pou vons nous

tre etre heur eux

pou vons nous pou vons nous etre heu -

pou vons nous etre heu -

fp.

f.

p dol:

p dol:

2do V.

reux

Votre pi - tié

Votre ami - tié

fon,

L'humani - te

La Chari - te

trouve toujours

reux

Votre pi tié

Votre ami - tié

fon,

fp.

fp.

f.



dent

tout - te notre espe - ran - ce no - tre es -

tou - jours

leur recom pen - ve trou vent

dent

tout - te notre espe - ran - ce no - tre es,,

pe- ran- ce

re com- pen- ce Adieu mes chers enfans a- dieu mes chers en-

pe- ran- ce

NB Seraine S'en va, etant arrivée a la derniere Coulisse elle se retourne, et apres un Moment de pause elle reprend adieu etc





sans aimer vous bien Soyez Constans Sur tout avez prudence avec prudence

ah sans,

NB on allant ou devant de Seraine

ah sans votre af - sistance

pouvons nous - être heur,

af - si - stan - ce

pouvons nous e - tre heur - eux e - tre heur



reux humani - te

Votre pitié

la chari - te

Votre amitié

trouvent tou - jours

fon -

reux

Votre pi tié

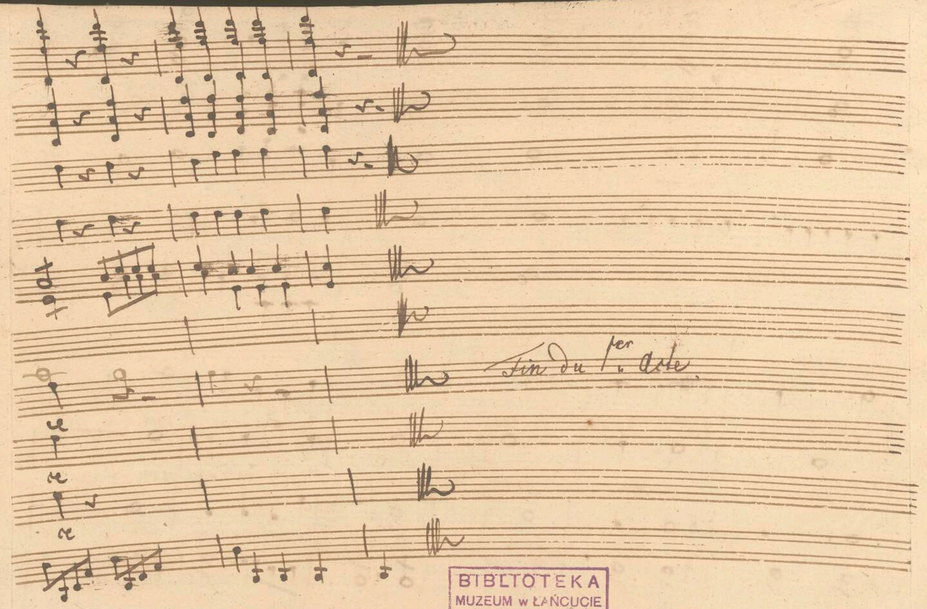
Votre ami tié

fon -

dent tout te notre es pe - ran - ce fondent tout,
tou jours
dent tout te notre es pe - ran - ce fondent fondent tout,



Jusqu'à
te no tre es pe - ran - ce notre espe - ran -
jours re com pen - se trouvent tou jours tou,
te no tre es pe - ran - ce notre es pe - ran -




BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22750 Dział Nuty

Zwłoki 1 X ze wszystkimi pieczęciami.

Uwaga – jest to załącznik z muzeum i podlega specjalnej odprawie. Proszę obchodzić się z tym jak z jajkiem.






calibrite
colorchecker CLASSIC
12/22
mm

RM 163
[2]

Fleur d'Epine

2e Acte

D. II – III
23 750. 1

P. Lubomirska

BIBLIOTEKA
MUZEUM W ŁODZI
Nr 2.a.1.[illegible] Dział Muzyki

Rm 163[illegible]



# Fleur D'Epine

## Acte 2.do

Entre Acte

W.

Oboe

Corni en F.

Viola

Fagotti

pp

cresc:

f

pp

pp

f.

pp

1

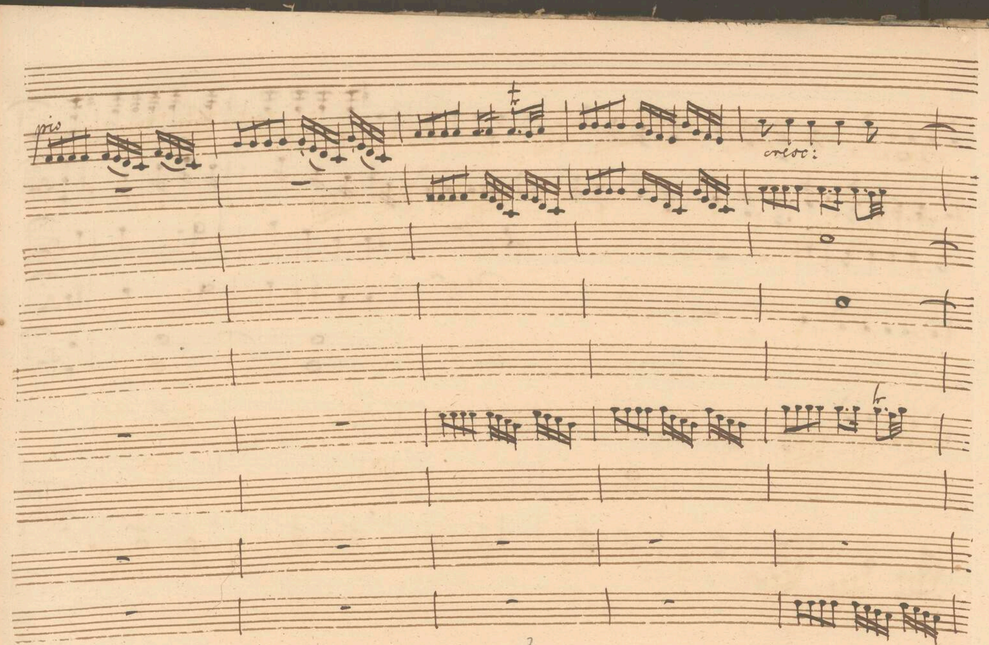
2

3

for.

f p.

2







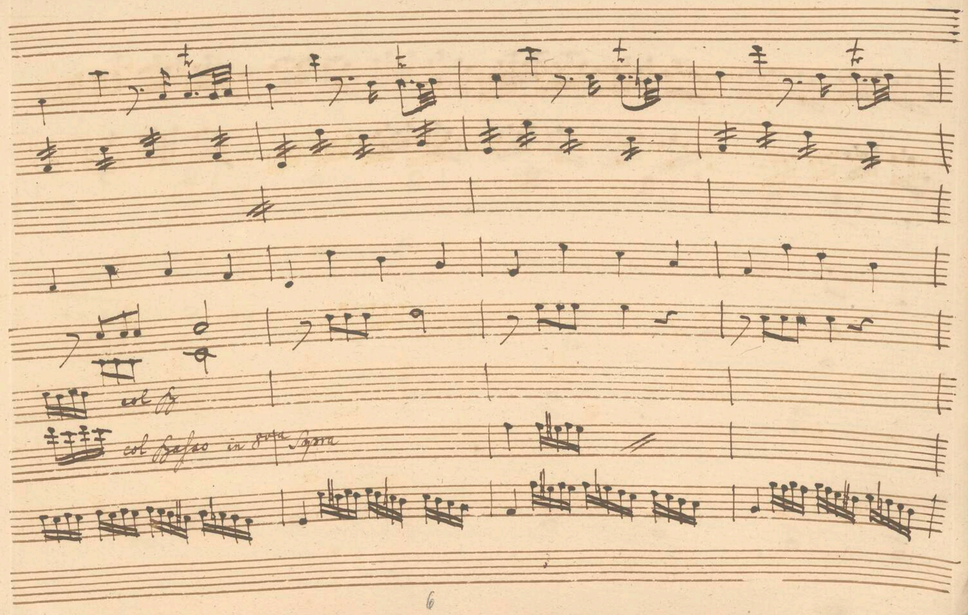


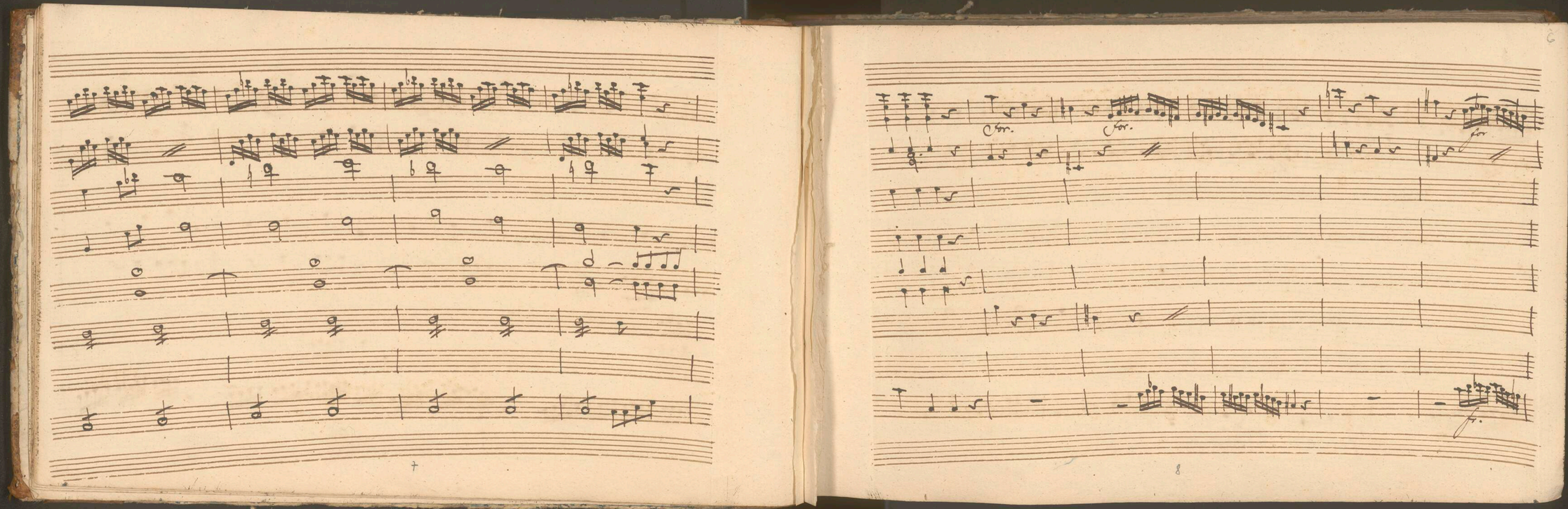






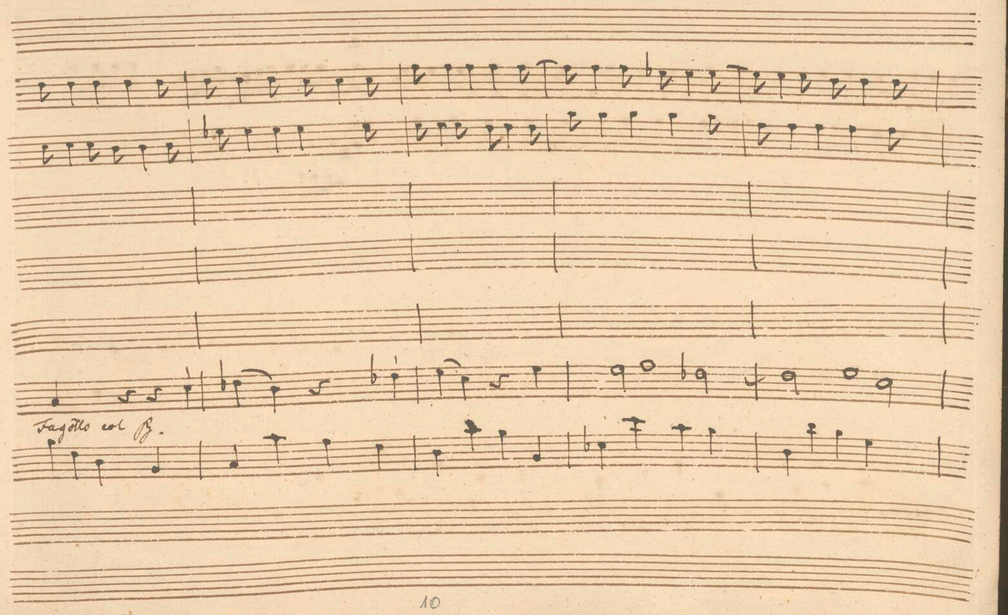


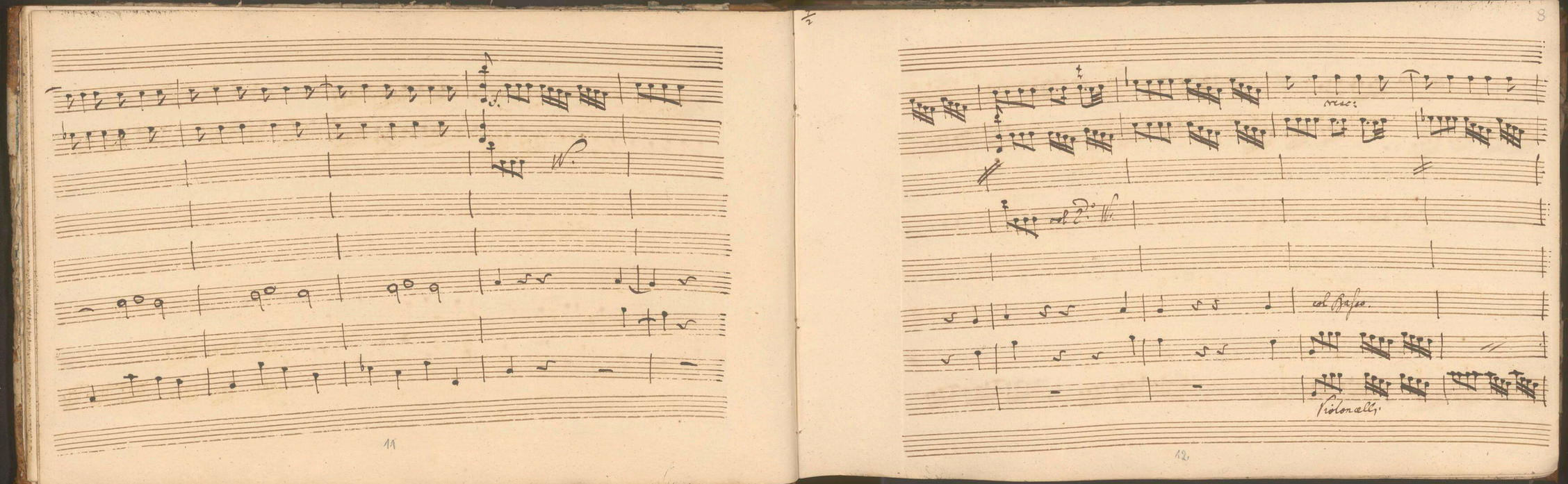

col Basso in 8va bassa




Tp.
Tp.
pocof. tp.
pocof. tp.




Fagotto col B.


col Basso.
Violoncelli.

for: Tutti

135

8/2

14

col 2do violino

15

16

10

piano

Segue Subito

pas:

17

Acte II.

Scene Premier

Tarare Seul

W.

pia

Flauti

Corni

Viole

Andno

18


sfp.
orfz.
pp.
fp.
sf.
p.
fp.
fp.
fp.
fp.
fp.





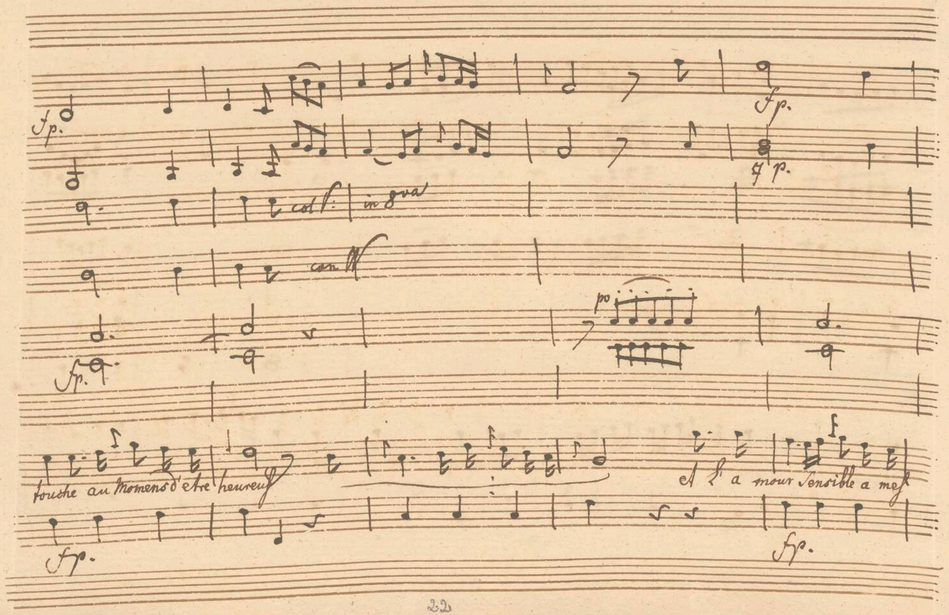

fp.
f.
p.
orfz.
fp.
orfz.
fp.
soli
piano
f.
f.
f
p. affai


pp
le
tal
me renait dans mon
a
mo
je








fp.
fp.
fp.
col 8va
con ff
pp
fp.
touche au moment d'etre heureux
f
et l'a mour sensible a moi
fp.

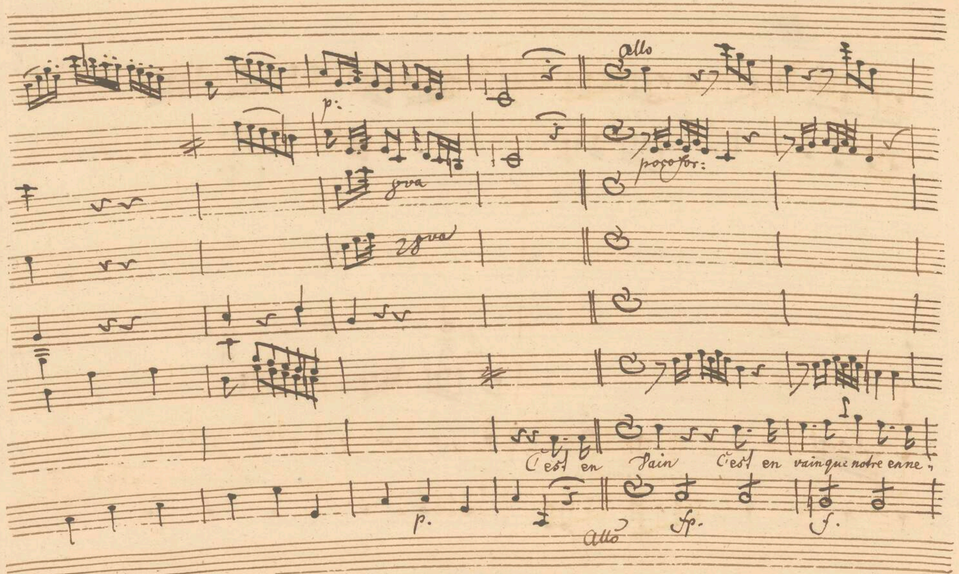
Voeuse S'apreste a Couronner ma flamme Le Ciel me rendit dans mon ame je

touche au moment d'etre heureux et l'a - mour Sen-


si - ble a mes Yeux
S'apprête a Couronner ma flam =
me a Couron,



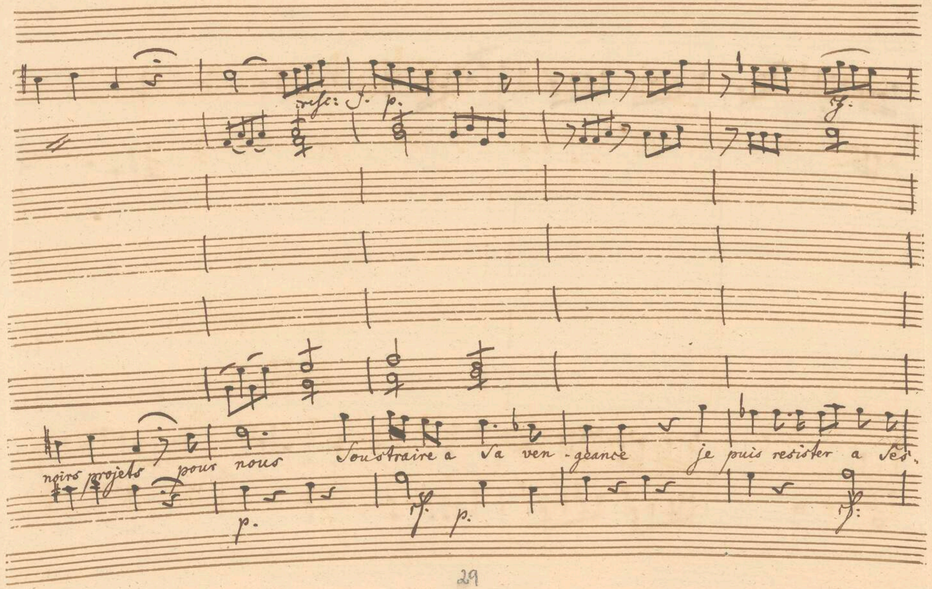

ner = = ma
flam - , me


p.
allo
poco for.
8va
C'est en vain que notre enne
p.
allo
sp.
f.





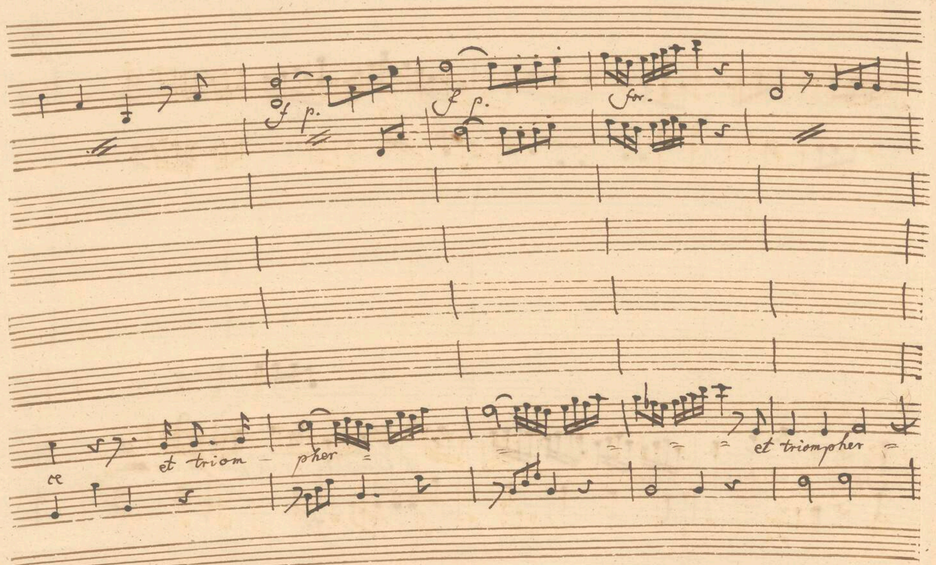

fz.
f p.
f.
mie
de me Contre nous Sa fur
rie
je ne crains plus
for.


noirs projets pour nous
Soustraire a Sa ven-geance
je puis resister a Ses






traits
et triom-pher
et triompher de Sa puis-san-ce


f p.
f
fp.
et trion - pher
et triompher






f p.
fp.
de sa puissan - ce
et trion pher
f.

Tempo di prima

fp. cresc. cf.

fp. cresc. fp.

triompher de sa puissance de sa puissance

fp. cresc. f.







p. p. fp.

le Cal - me se rend dans mon â - me je touche au moment de bonheur

p.

Sim.

euX

et l'a - mour Sensible mon Voeux S'ap -

35

9/12

20

fp.

prete S'ap - prete a couronner ma flamme

et l'a

36

mour Sen = si = ble a moy Vous S'apprete S'ap — proche a Couron =

37

20/2

21

rer Couronner ma flamme a Couronner = = — ma flam =

38

con Violini in 8va

p.

me

p.

39

No 2. Oui mais il faut commencer par en avoir pour moi

22

Choeur derriere Le Theatre

Hautbois

Cors

Derriere Le Theatre

D'un Prince doux et de bonnaire cé lé brons le re "

D'un Prince doux et de bonnaire cé lé brons le re "

Bassons

Tenthe

Tenthe

40

tour

toar

quel plai.

quel plai.

un Prince doux et debonnaire

Est mon fils ah je reconnais

pis

pesor.

41

sir pour sa digne mere sa digne mere ah l'heureux jour d'un Prince

sir pour sa digne mere sa digne mere ah l'heureux jour d'un Prince

sa digne mere ah je me reconnais

43

doux et de bon - naire cele - brons le re - tour quel plaisir pour sa digne

doux et de bon - naire cele - brons le re - tour quel plaisir pour sa digne

un Prince doux et de bonnaire ah je renais





mere quel plaisir pour sa digne mere ah Heureux jour ah Heureux

mere quel plaisir pour sa digne mere ah Heureux jour ah Heureux

Sa digne mere ah je me recon - nais me recon,

jour

jour

p.

nais.

pp

15

Nro 3. Je suis au desespoir

25

Violon

Viole

Choeur

Bon jour belle Maniman

bon jour belle Maniman

en

Bon jour belle Maniman

bon jour belle Maniman

Dentillon

Alto

f.p.

fp

fp

16

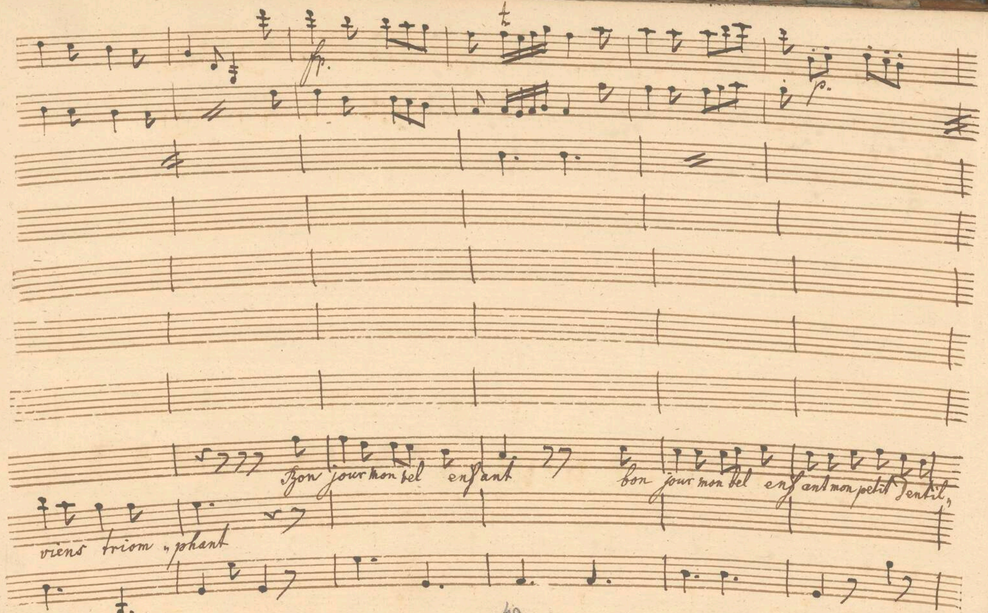
fin après un an j'ai fini mon voyage bon jour belle Mamma dans mon

47

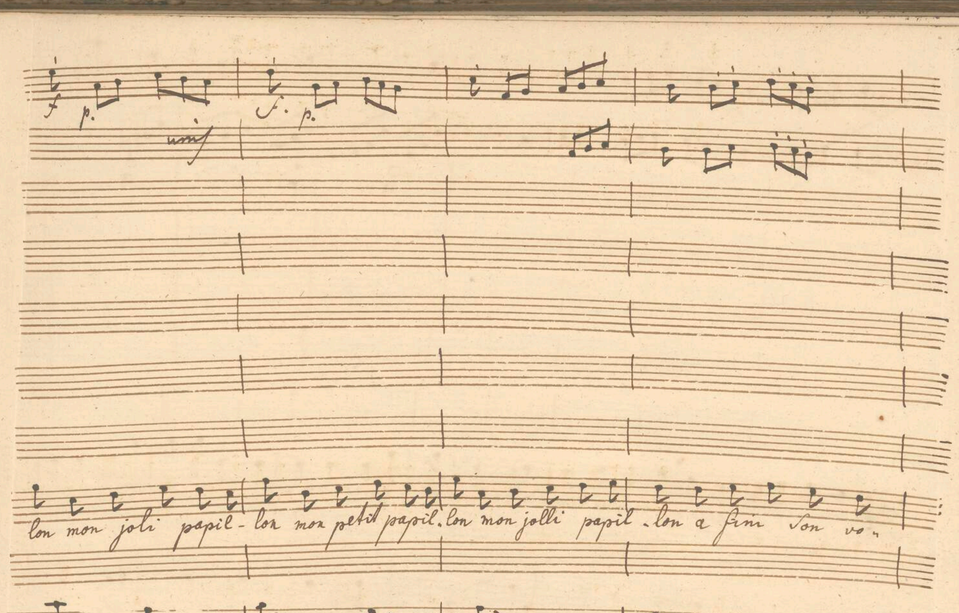


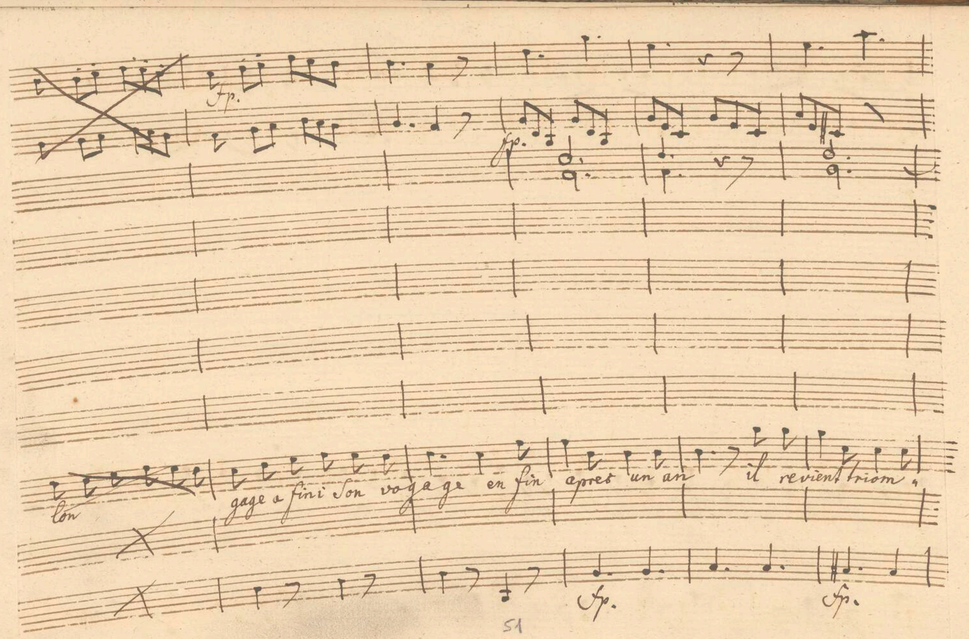
grand équi - page dans mon grand équi - page je re - viens triom - phant je re -

48


viens triom „phant
„Jon jour mon tel enfant
bon jour mon tel enfant mon petit fentil,

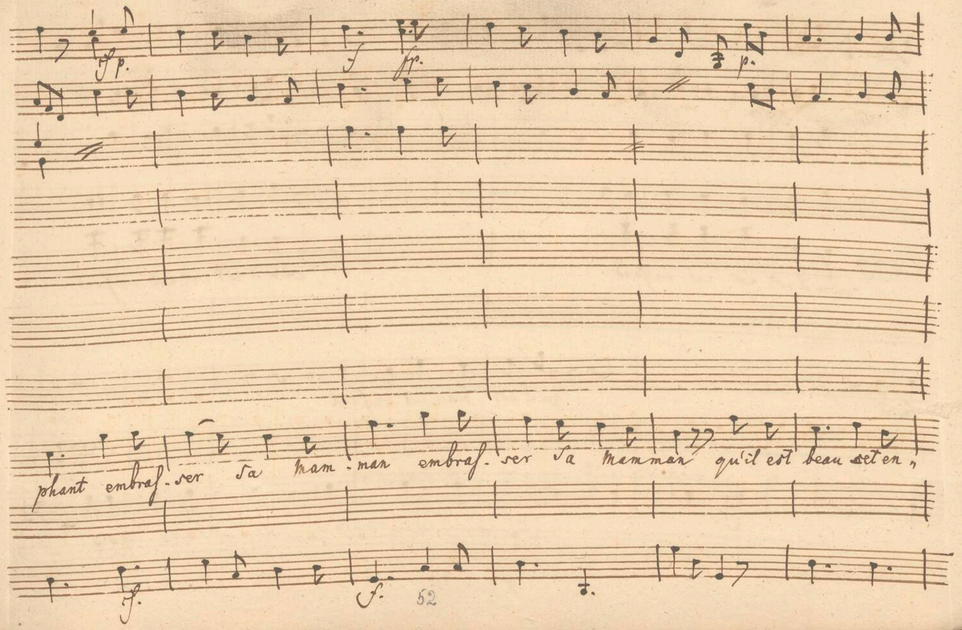



lon mon joli papil - lon mon petit papil. lon mon jolli papil - lon a fini son vo„


fp.
fp.
fp.
fp.
lon
gage a fini son voyage en fin apres un an il revient triom,
51






fp.
f
fp.
p.
phant embras-ser sa mam-man embras-ser sa mam-man qu'il est beau et en,
f.
f.
52

Viola sol Basso.

Qu'il est sot cet enfant

Qu'il est sot cet enfant

fant

qu'il est beau cet enfant

Voi

Voi



la pretri sement ce qu'en chaque Village j'en tendois en passant j'en

p.

tendois en poltron on me rendoit hommage on me rendoit homage on ri-

55

oit de bon Coeur de bon Coeur

le jo li personage la,

56

f. fp.

le go - li person - na ge l'agrea ble Seigneur

gre a ble Seigneur

57

pizzfor.

qu'il est Sot cet enfant

qu'il est beau cet enfant

qu'il est beau cet en,

58

31

f p. fp.

qu'il est sot cet enfant.

Tant

voi la preci sement voi la preci sement ce qu'on chaque Village qu'on

f p. 59 fp.



chaque Villa-ge j'entendois en passant on ne rendoit hommage on

apart

on lui rendoit hon.

60

mage
me rend ont hom age on riait de bon Coeur le fo li per Sonnage
61

li personnage
l'agre - able Sei - gneur
l'agre - a - ble Seig neur
l'agreable Seig-
62

f.

for

tranquillo

Agreable Seigneur

Agreable Seigneur

Agreable Seigneur

neur

Agreable Seigneur

f.

63

N: 4. Je vais renverser l'ordre de la Nature.

34

Tenture

W.

for unis.

p.

Hboe

Cornes en F.

Viole

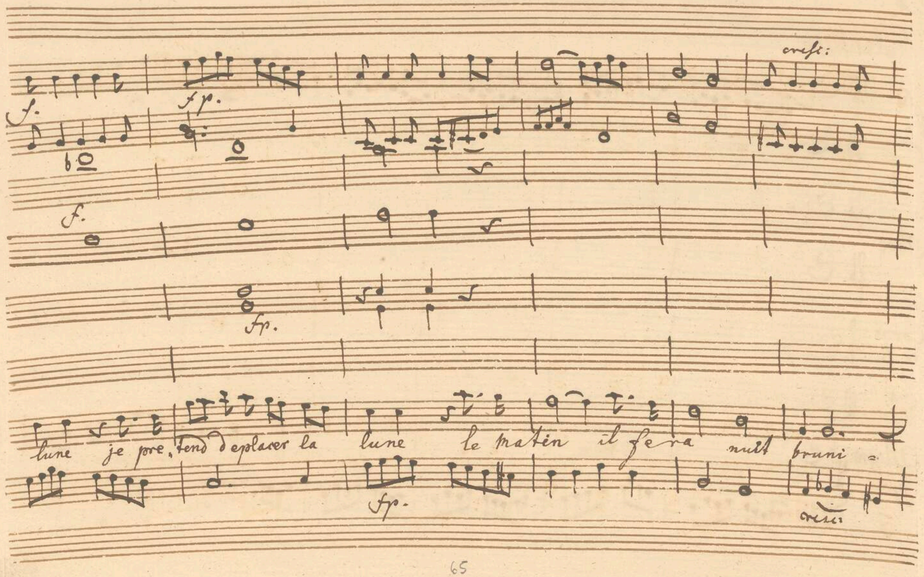
Allegro

Adoré

je pre. tans de plaire ta

p.

64


cresc.
f.
fp.
f.
fp.
lune je pre tend déplacer la lune le matin il fera nuit bruni
fp.
cresc.




f. p. f p. fp.
f.
p.
p.
le ma tin il fera nuit bruni je ferai voir au plus har
fp.
fp.

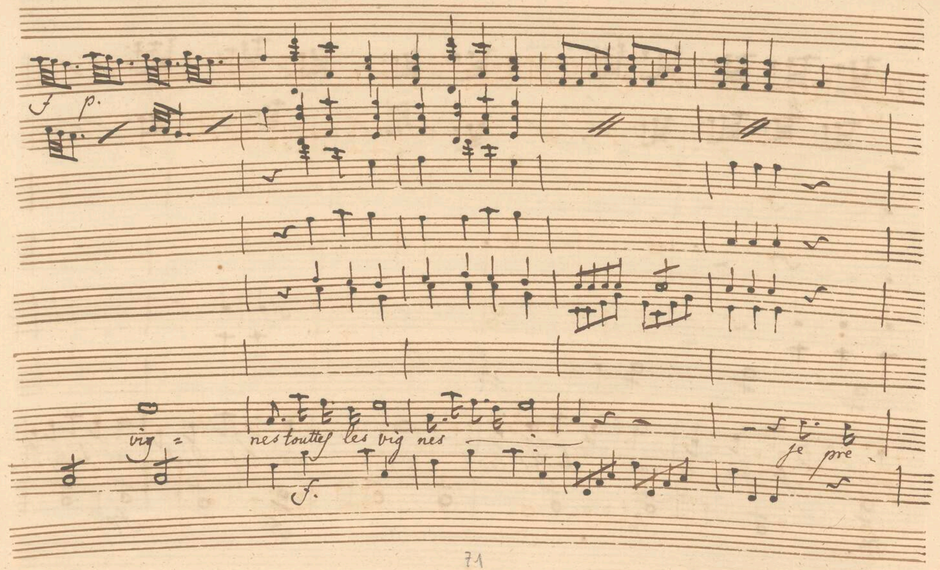
dis Les 3 toi les en plein mi di les 3 toi les en plein mi di en

plein mi di je confondrai les dou ef signes


je Verserai tous les epis et je ferai meme en corpis en cor pris en cor.

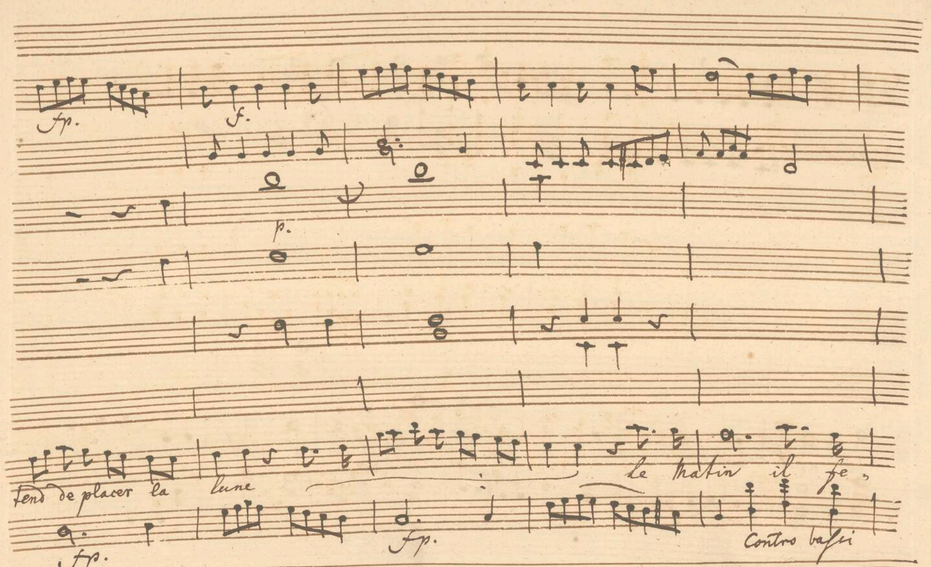



pis je gre - le rai toutes les vig - nes je grele - rai toutes les.


f p.
vig =
nes toutes les vig nes
f.
je pre






fp.
f.
p.
fend de placer la
lune
le matin il fe
fp.
fp.
Contre basse

cresc: f:

ra nuit bruni — le matin il fera nuit bruni je ferai

cresc: f.

13



cresc: f:

voir au plus hardes au plus har- di les et oi les en plain mi- di les Etoi

14

les en plein mi - di je confon - drai les dou - ces

Signes je confondrai les douzes

75

Signes je verse rai tous les ep ic s et je ferai meme encor pis

76

Lim:

je Gre le - rai je Grele - rai toutes les vig -

nes je Gre le - rai je Grele - rai toutes les vig - nes toutes les vig -

Sim:

Oboe

Corni

Viola col 2° V.

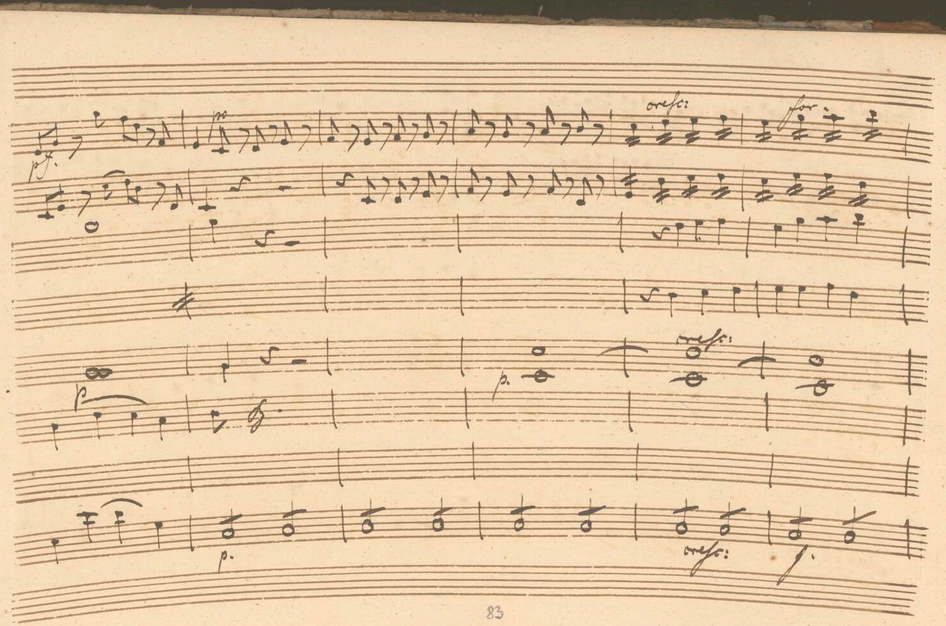
Alto

col B.

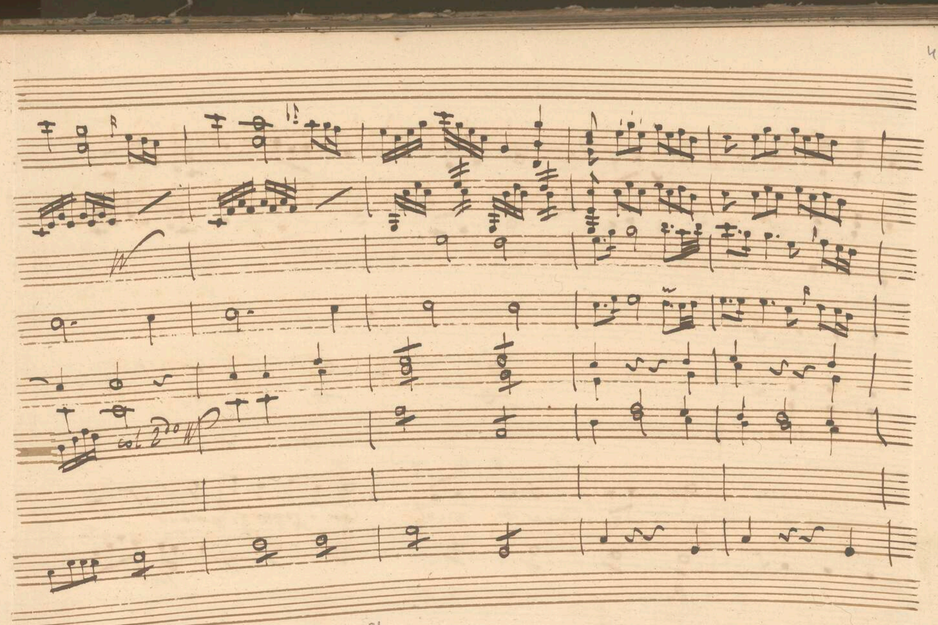







orch:
p.
orch:
p.
orch:
f.





mf: più

p. af:

Quand Hy - men vient Cou - roner l'amour

for:



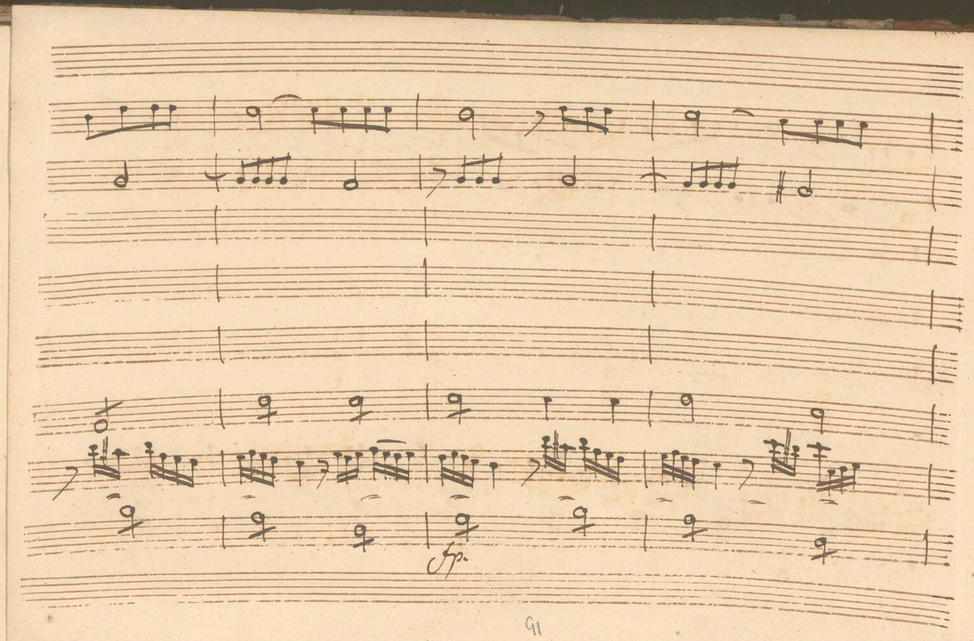
ah que va chai - ne nous en chante ah que va

chan - ne nous en chante un Coeur bru - lant d'une flamme cos',



tante d'une flamme Cos - tante trouve a ses noeuds l'attrait du premier

jour quand l'hy - men vient couronner la a - mour ah que la chai - ne que la chai - ne nous en chai - ne =


fp.





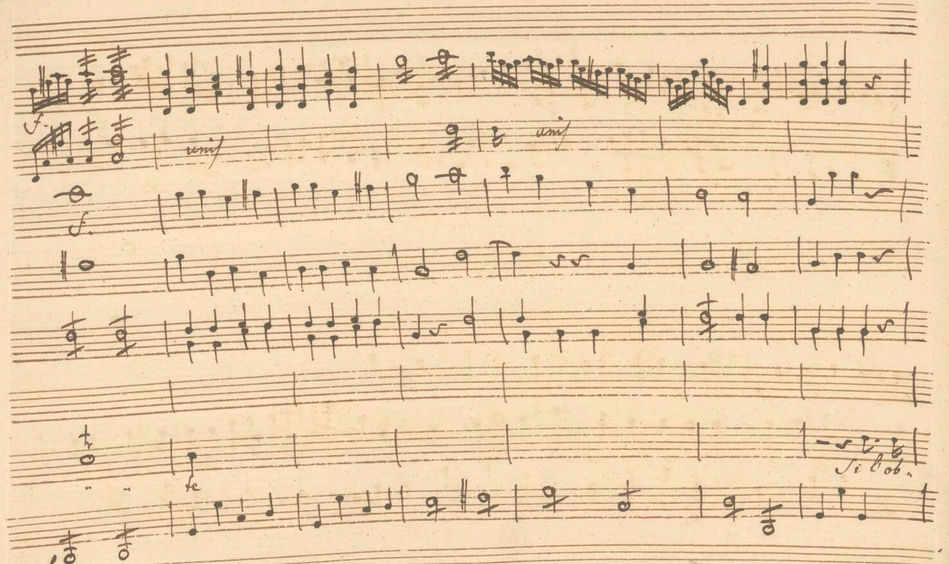

fp.
cresc.
f.
fp.
sfp.
cresc. f:
cresc. f:
= lequel chaine nous en chan
fp.
cresc. f:

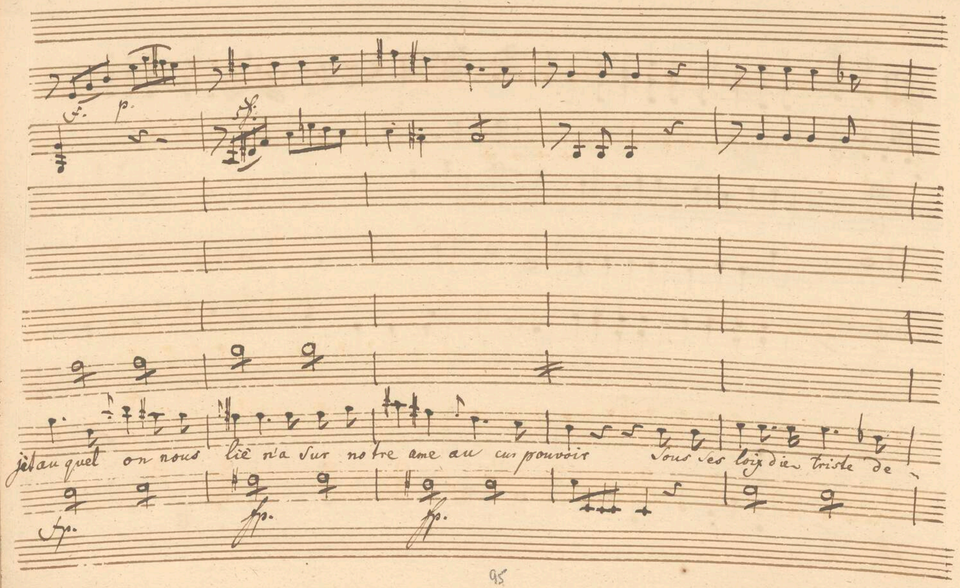

que
sa
chai
re nous en
chan



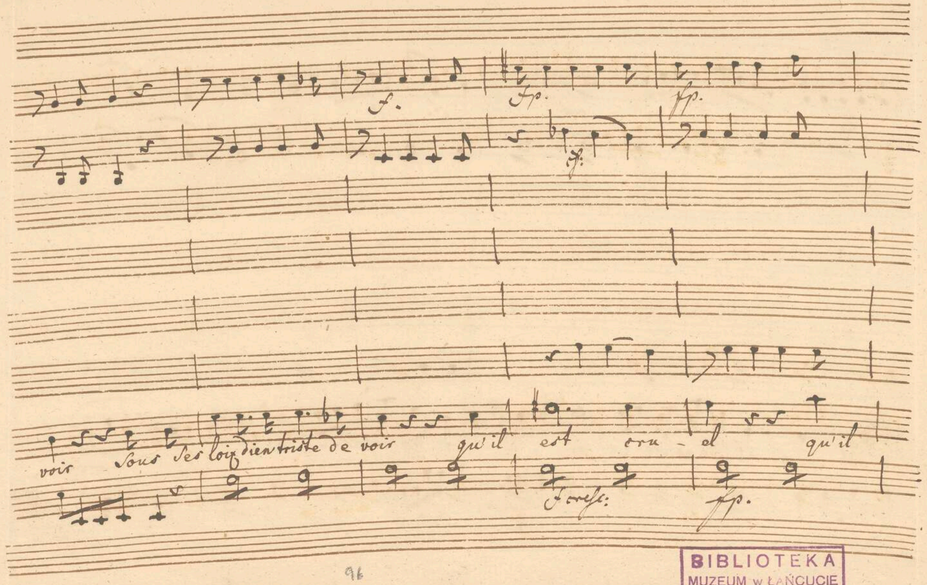





uni
uni
si bob








BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 23750 Dział Nuty

est cru - el de passer sa vi - - e de passer sa vi - - e mais





quand l'hy - men vient couronner l'amour ah que sa chai - ne

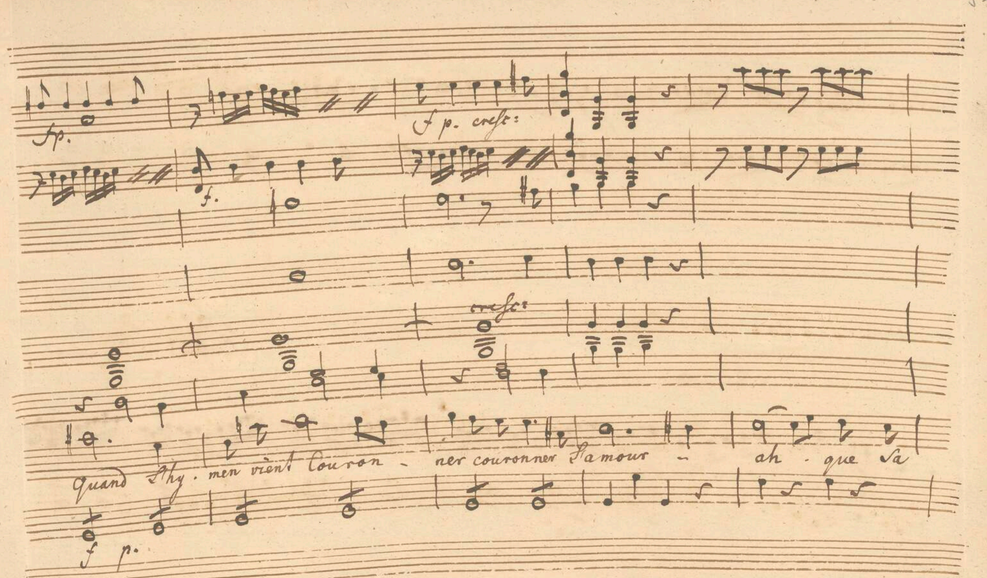
chai - ne nous en chante ah que sa chai - ne nous en



chan - te un Coeur bru lant d'une flame Constante d'une flamme tou


f.
p.
tante
trouve a ses noeuds l'attrait du premier jour
for.
p.
fp.
f.




fp.
f p. cresc:
f.
cresc:
Quand Hy. men vient Couron - ner couronner l'amour - ah - que sa
f p.

fp. fp. fp. fp. fp.

chaine que sa chaine nous en chan - - - - - - - - - - - -

fp. fp. fp. fp. fp.



fp. cresc: f fp.

cresc: for.

ne vous en chan - - te

cresc: for.

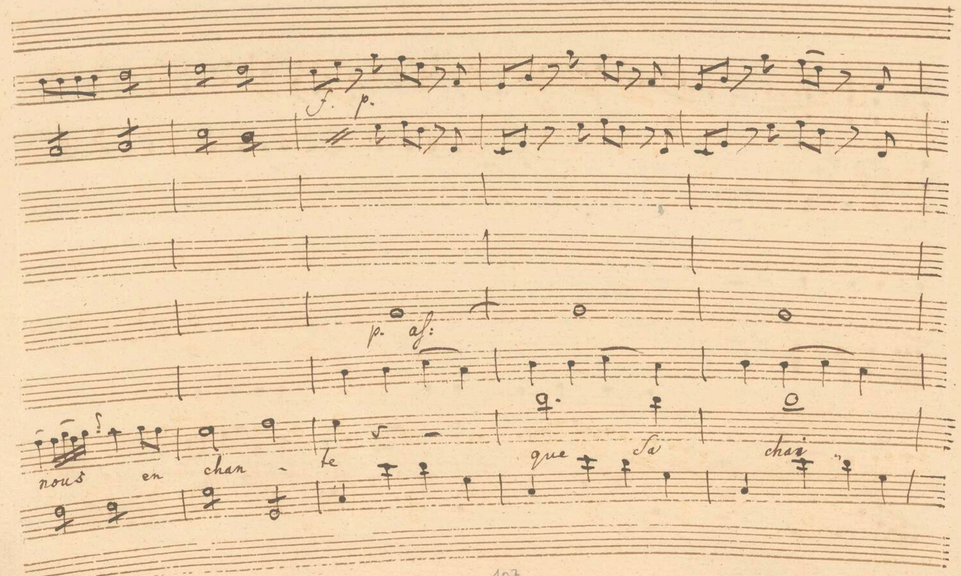
quand l'hy men vient couronner l'amour vient Couronner l'a

105

mour ah que sa chaîne que sa chaîne

186

55


f. p.
p. af:
nous en chan - te que sa chaî
107




cresc: for
fp. fp.
p.
fp. p.
ne nous en chan - te que sa chaîne nous en chan
fp. ff. fp.
fp.
108


sim.
f.
te
f.





N. 6. Ne suis tenté de le faire par les



Duo en Echo

On Sordini

Hboe

Corni

Viole

Tavare

Ventillon

Tenore

p. aſs:

p.

111

fp. fp. fp.

p. p.

Echo Echo echo

tho tho tho echo que

fp.

112

58

p. p. p.

belle belle belle

fleur d'épine est que fleur d'épi - ne est bel. le

f

113

Lors que j'aurai reçu la foi Lorsque j'aurai reçu la foi qui des deux doit être ma foi.

elle elle

qui doit être ma fi - dèl - le

Echo

que fleur d'Epine est belle

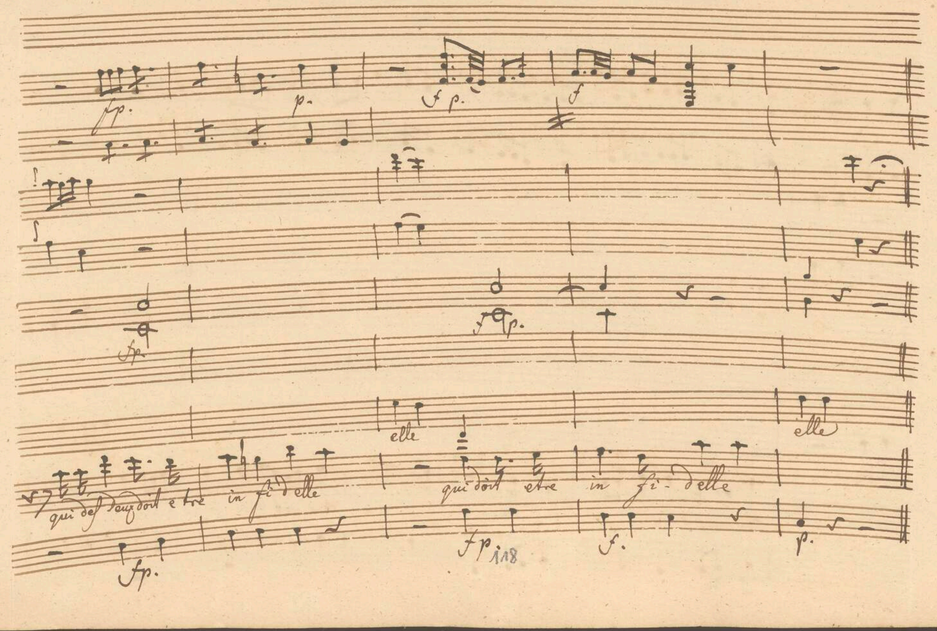
que fleur d'Epine est belle

que fleur d'Epine est belle



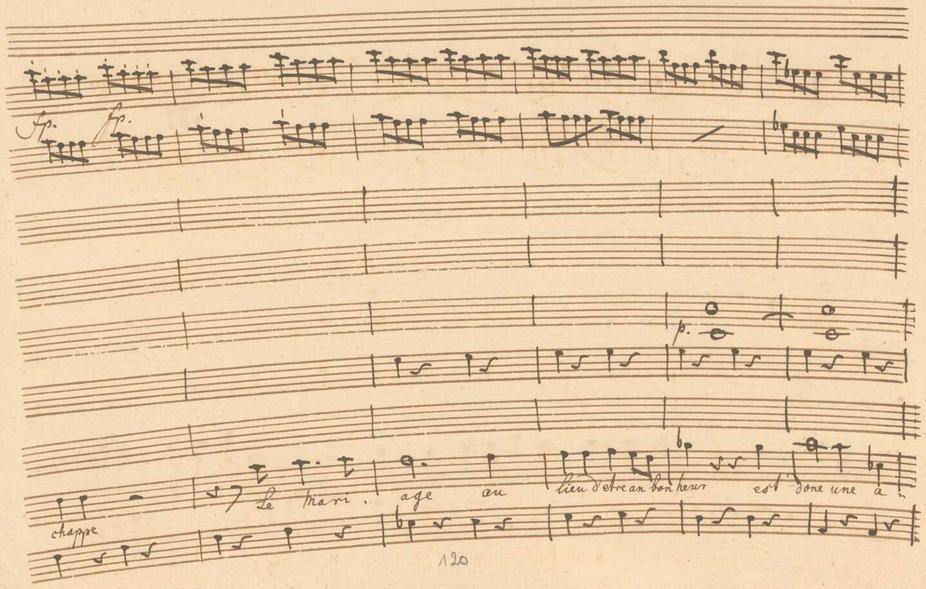
belle

lors que j'aurai re - cu sa foi qui des deux doit etre la fi delle


qui doit toujours être in fi-delle
qui doit être in fi-delle
elle
elle
118




alto a soli
senza sordini
J'empêche-rai qu'elle n'échappe
J'empêche-rai qu'elle n'é
alto a soli
119


Sp. Sp.
chappe
Le mari . age au lieu d'être un bonheur est donc une a
120


une attrape
une attrape
une attrape
trape
une attrape
une attrape
trape
trape
mais
121


poco ff.
p. leg.
pò
erreur
je la tien vrai par la ter - reur je la tien vrai par
122
p.


fp. cresc.
f.
fp.
espr. f.
or - reur
la ter reur
Le mari age— au lieu d'etre un bon heur est
123
fp.
fp. cr. f.

fp.

donc une a - trape une a - trape une a - trape une a trape une a trape une d -

124

65

for fp. cresc: f.

fp. cresc: f.

trape erreur

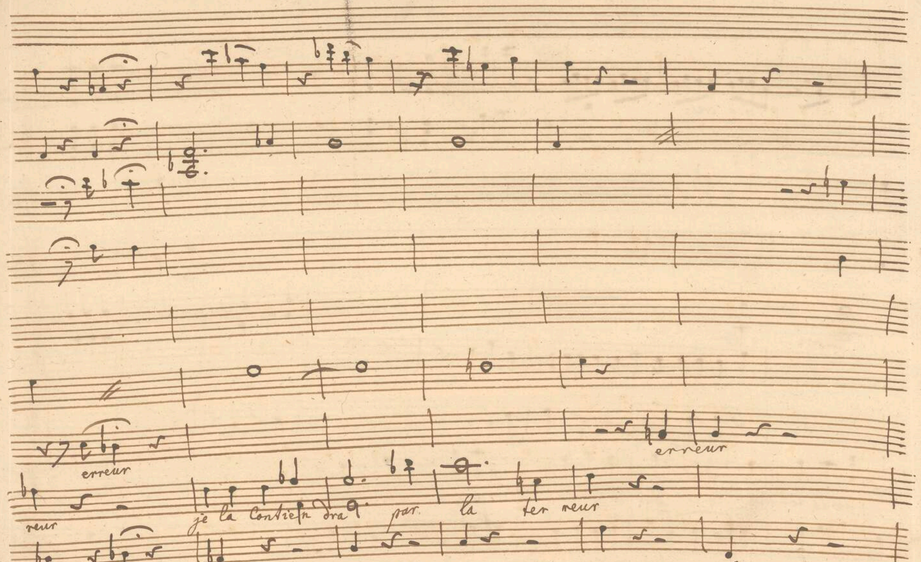
mais je la contien - drai par la terreur par

mais

125 fp. cresc: f.


ff
ff
erreur
la ter - reur
mais
je la contien drai par la ter -
sf
p
sf
126




erreur
erreur
reur
je la contien dra par la ter reur
p
p
127

cresc:

erreur erreur erreur

par la terreur par la terreur par la terreur

cresc:





Nro 1. Vous allez être Satisfait

Fleur d'Epine

Oboe solo

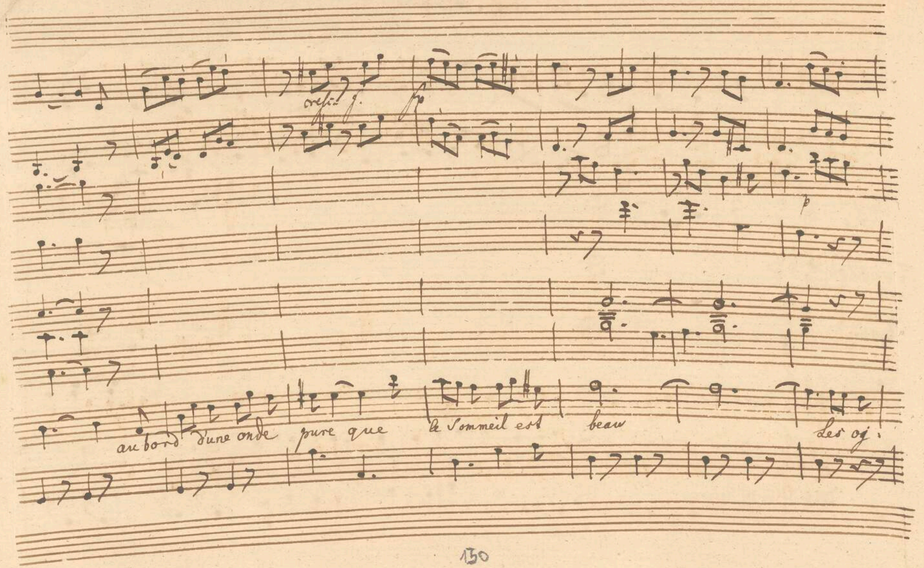
Fagotto

Corni

Viole

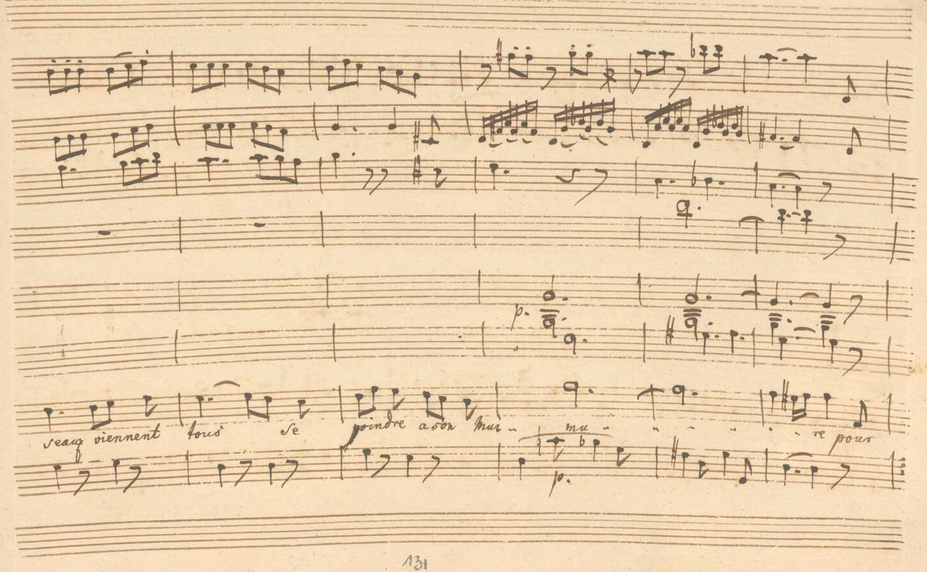
Andante

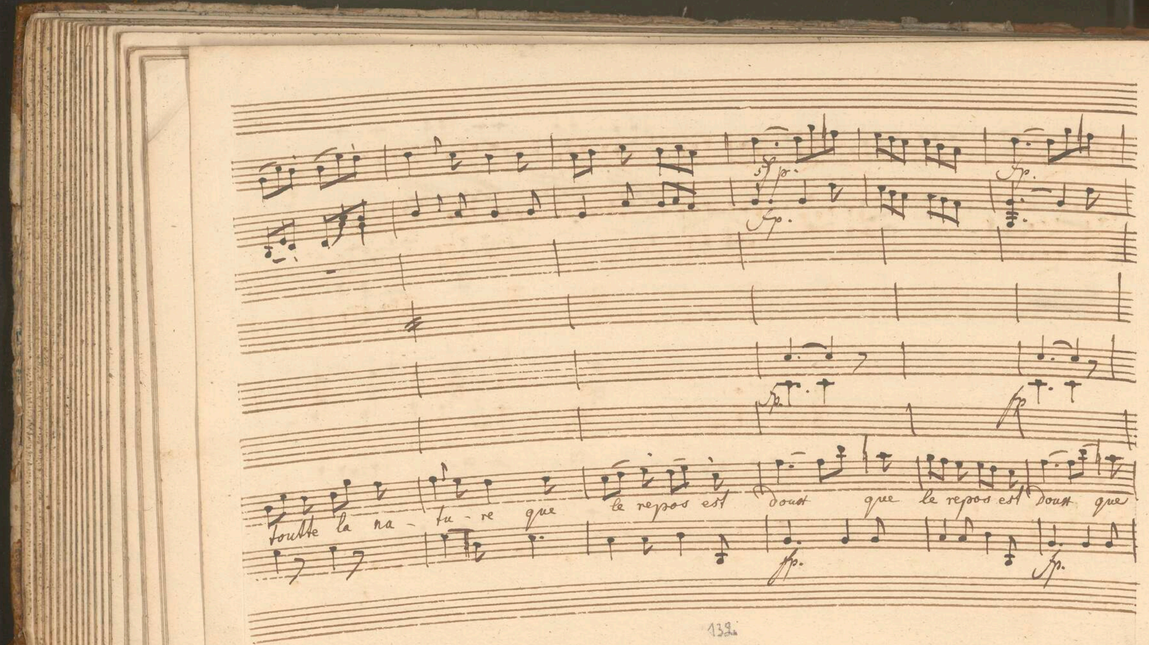
au bord d'une onde pu - re que le Sommeil est doux


au bord d'une onde pure que le sommeil est beau les oi

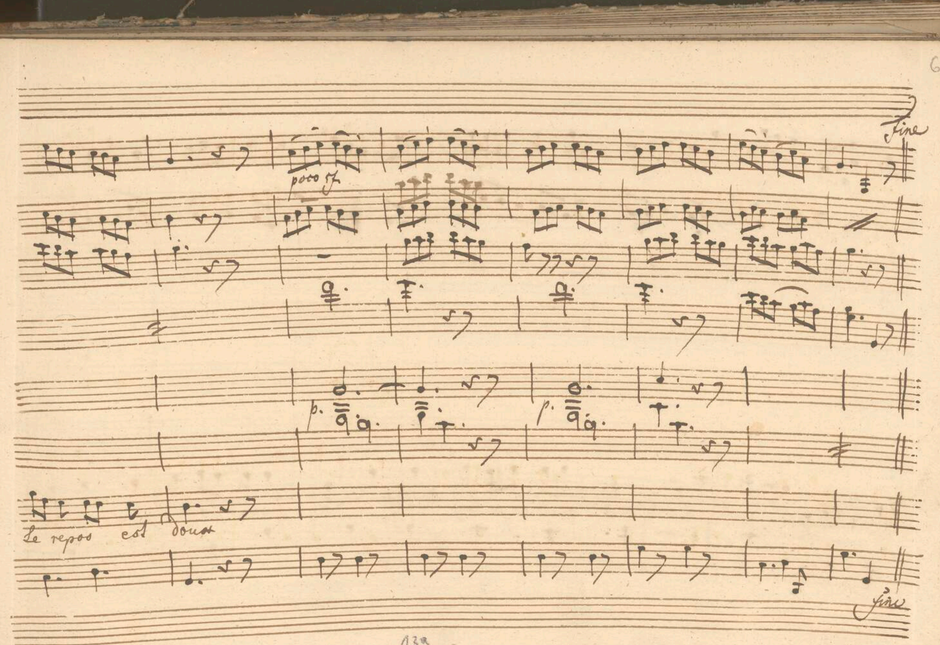





seaux viennent tous se poindre a son mu re pour


sfp.
sfp.
sfp.
sfp.
sfp.
sfp.
toutte la na - tu - re que le repos est doux que le repos est doux que




fine
poco fp
p.
p.
Le repos est doux
fine

p.

l'amour sans cesse veille et quand on se long dort le bonheur prend l'essor et







poco f.

cresc. p. cresc.

vient vivre à l'oreille montrer que l'amour veille montrer que l'amour

f.

teur d'
Faire

Peu. le tandis qu'en ja lous dort montrez que l'amour

montrez que l'amour veille mon. trez que l'amour

136

veil-le ton dis qu'un jalou dort tan-dis qu'un jalous dort tandis

veil-le ton dis qu'un jalou dort tandis qu'un ja lous dort tandis.

est bien doux

137

Da capo.

dis qu'un fa lour dort au

dis qu'un fa lour dort

Da capo



No 8. Trio

Non c'est [illegible]



W.

Noe

Corni

Viole

Fleur d'épine

Ventre

Pentillon

Ane

ah ! quelle avant ure as

freux quel-le avan-ture af-freuse on m'a vo-lé

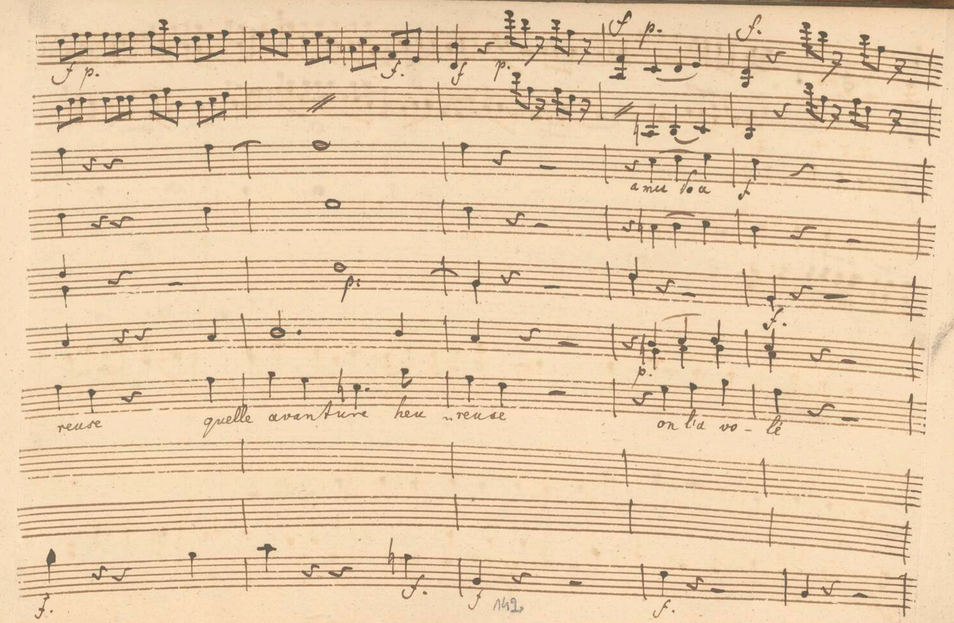
140



ah quelle avanture heu-

on m'a vo-lé on m'a vo-lé ma clef ma clef

141


reuse
quelle aventure heu reuse
on la vo - lé
149


on la vo - lé
volé sa
on la vo - lé volé sa.
143

Ah quelle avanture heureuse

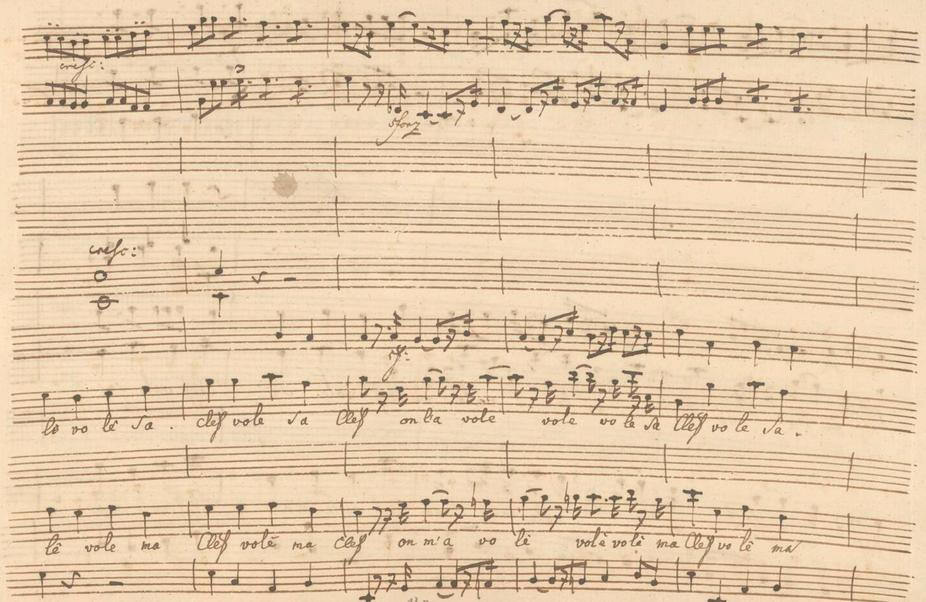
Ah quelle avanture heureuse

on m'a vo

Ah quelle avan - ture heureuse quelle

le on m'a vo - le on m'a vo le ma Clef on m'a vo


fp.
p.
f. p.
avan ture heu reuse
en la vole
on la vole on la vo,
le vole ma Clef
on m'a vole
on m'a vole on m'a vo,
f p.
fp
146


46
mf.
fp.
Clef:
le vo le la. Clef vole la Clef on la vole vole vo la la Clef vo le la.
le vole ma Clef vole ma Clef on m'a vo le vole vole ma Clef vo le ma
147

Clef on la vo le vo le vo le la Clef vole la Clef vole la

Clef on ma vo le vole vo le ma Clef vo le ma Clef vo le ma





Clef

ah quel aven . ture affreu - se qu'elle

Clef

allegro

a vanture — affreus e je suis furi - euse — j'arrive aquitte ces li-

eux avec la ju. ment so. — manke — et le chapeau lumi — neux et la chapeau lumi,

Tempo di prima

sp. f. sp. f. p. f.

p. f.

neuf ah quel. be avanture affreuse

Tempo di prima sp.

152

sp. poco sp.

pizz. poco sf.

f. p. f.

be avan - ture heu - reuse

ah quelle avantu - re affreuse La chose est acca

La chose est acca blan -

sp. f sf p.

153

28

cresc. fp. cresc. fp.

poi: ab:

La nouvelle m'en chante la nouvelle m'en chan - te

blanke acca blanke

le la la

154

80

poco: p.

Chose est acca blanke acca - blanke par quel évene - ment avez vous laissez

Chose est acca blanke acca - blanke

155 fp. fp. fp.

prendre a Talis me qu'il fallait d'eff endre contre notre enne mi notre enne mi

oh

156

81

dame oh dame oh dame oh dame je nu suis en dor - mi je me suis en dor

158

tenuit:

Vous etes sans contredit une sotte crea- ture une sotte creature ne ne ni

158

ah ah ah ah je ris de toutte mon ame ah ah ah ah ris de toutte mon

Vous etes sans Contredit une sotte crea

ne ne ni ne ni ne ni ne.

159

Larghetto

Allo

p. f. p f p

f p.

âne

ture

ni nen ni nen ni

Il faut que le par jure

De Olle a ven

allo

p.

160

fp.

83

p.

fp

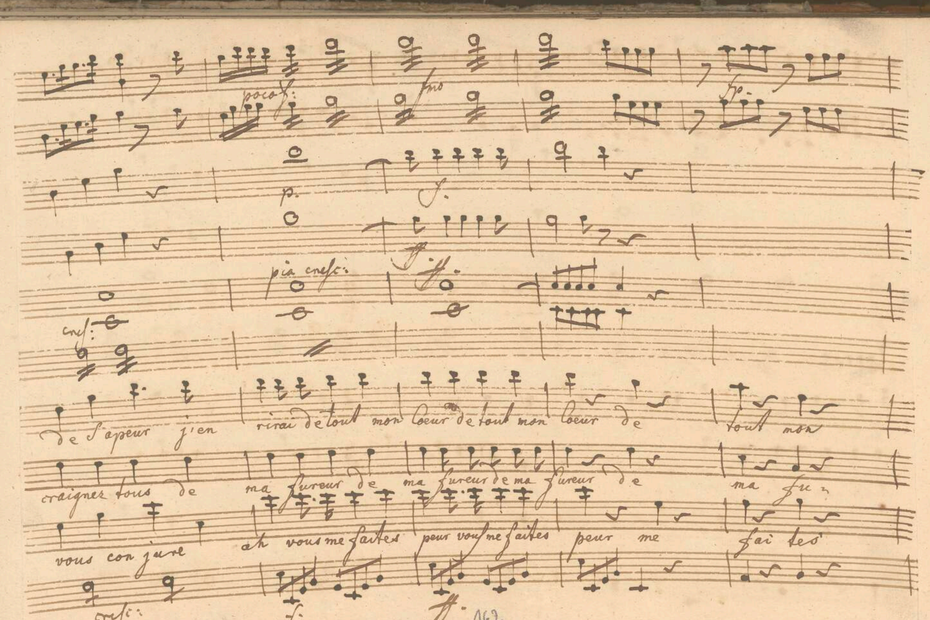
tu re j'en tire un bon au gure de la gueur de la peur

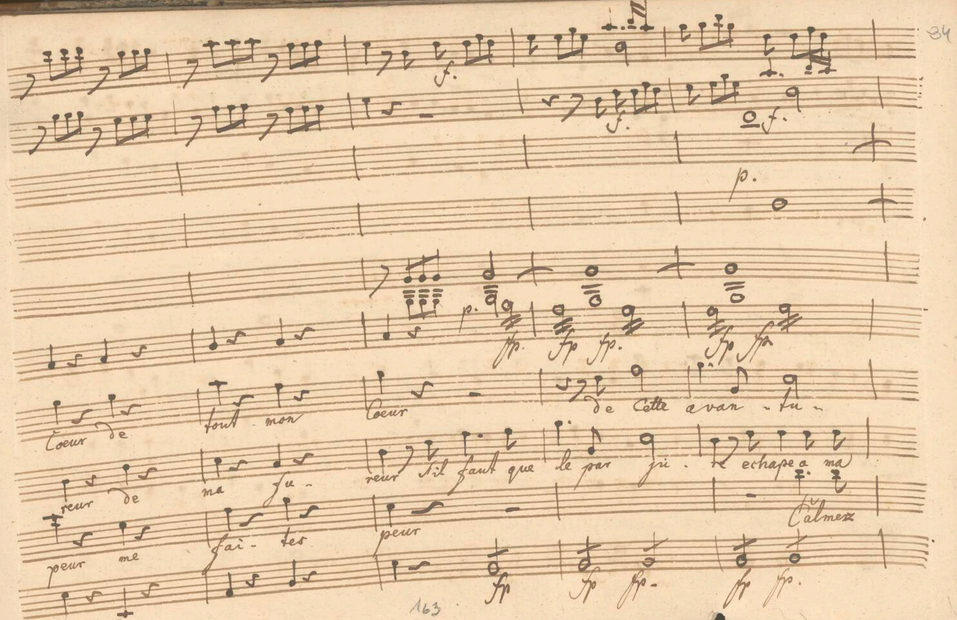
cha pe a ma juste ri gueur craigneur tous craigner tous

quelle a ven - ture calmer vous

f.

fp 161 fp. fp.


poco f.
fp
fp
p.
f.
cresc.
più cresc.
ff. ff.
cresc.
de l'aveur j'en
craigner tous de
vous con jure
ri rai de tout mon
ma fureur de
ah vous me faites
cœur de tout mon
ma fureur de
pour vous me faites
cœur de
ma fureur de
peur me
tout mon
ma fu -
fai - tes
cresc.
ff.
ff.
162


84
f.
f.
f.
p.
p.
fp. fp. fp.
fp fp
cœur de
tout mon
cœur
de cette avan - tu -
reur de
ma fu -
reur
s'il faut que le per fi - de échappe a ma
peur me
fai - tes
peur
calmez
fp
fp
fp.
fp
fp.
163

cresc.

ff

re jien tire un bon au - gure de sa faveur de sa faveur de sa faveur j'en

juste rigueur craigner tout craigner tout de

vous je vous con - jure Calmer vous je vous conjure

fp. fp. fp. fp.

164

p. cresc.

ff

pesch

ff

rirai de tout mon Coeur de tout mon Coeur de tout mon Choeur, de

ma faveur de ma faveur de ma faveur de

ah vous me fai tes peur me fai tes peur me fai tes peur me

f ff

165

85

tout mon Coeur de tous mon Coeur

ma fu-

reur de ne fu-reur

fai-tes pour me faire

pour

166

Choeur

Hautbois

Cors

Violes

Fleur d'Epine et Serafine

Dentue

Tarare

Dentillon

Alto

Fleur d'Epine

L'a-mour remporte la Vic toi re qu'il

L'a-mour rem. porte la Vic toi re qu'il

167

863

tutti

regne a jamais dans nos Coeurs

regne a jamais dans nos Coeurs

regne a jamais dans nos Coeurs

regne a jamais dans nos Coeurs

Fleurs d'Epine

regne a jamais a jamais dans nos Coeurs il triomphe par ses fa-

regne a jamais a jamais dans nos Coeurs

pocof p.

2do oboe col 1mo Viol

Veurs et tri

jl tri

veurs par ses fa - veurs

il tri - omphe par ses fa - veurs par ses fa -







unis:

col W. 2do

Fleur d'Org.

tutti

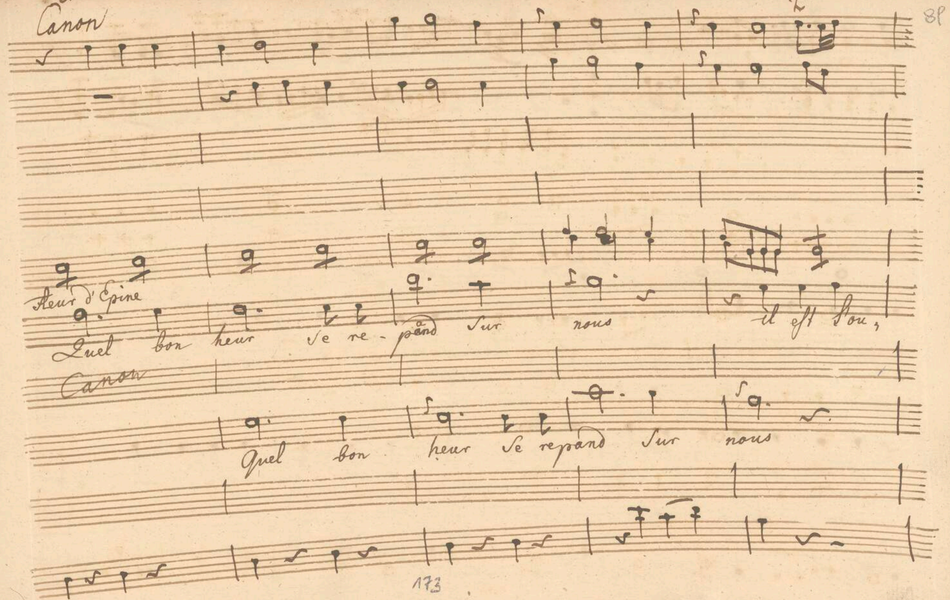
et les plai sirs des amans des a -

et les plai sirs des a -

veurs et le plai - sirs des a - mans

et les plai -


Vini
mains font sa
font sa glori re sa
mains font sa
vins des A mains font sa Glori re
172


Canon
Fleur d'Epine
Quel bon heur se re pand sur nous il est doux,
Canon
Quel bon heur se repand sur nous
173

vrage de Seraine il est Souvrage de Seraine

il est Souvrage de Seraine il est Souvrage de Se.



mour que ton triomphe est doux quand la ver. tu for.

raine a mour que ton triomphe est doux quand la ver.

cresc: cresc: ff.

p. cresc:

p.

me ta chai

Seraine

Ai mes vous tau.

tu forme ta chai ne forme ta chai ne

f p. cresc:





ff. ff.

p.

jours Ai mes vous ne crai gnes rien des

ffp. ffp. f. ffp.

fp. fp. p.

nous jours vont de ve nir plus

Coeurs ja tout ni d'une puissance in hu - maine

nos jours vont de ve





Tout et nous di rons aux Coeurs ja - tout pour Augmenter leur

nir plus doux et nous di rons aux Coeurs ja tout pour

f.

Sim.

p.

peines pour augmenter leur pei - nes Quel bon.

augmenter leur peines leur pei - nes Quel bon heur Se re -

p.





heur Se re - pand Sur nous il est Souverain de Se -

pand Sur nous il est Souverain de Se raine

raine

il est l'ouvrage de Se - raine

a mour que ton triomphe est

il est l'ouvrage de Seraine

a mourque ton triomphe est doux





fois encore f.

doux

quand la ver. tu formeta chai -

quand la ver. tu for. meta chai -

fois cry for.

ne formeta chai - ne

adieu mes chers enfans

ai mes vous

ne formeta chai - - - ne



bien

Soyez con - stans

Soyez heureux

jeu nes e

pour faire le bon heur de ta vie



mour remporte la Victoire qu'il regnera jamais dans vos coeurs

avec fleurs d'épine

mour remporte la victoire qu'il regne a jamais qu'il regne dans nos

mour remporte la victoire qu'il regne a jamais qu'il regne dans nos





f. fp.

Coeurs qu'il regne a jamais dans nos Coeurs qu'il

qu'il regne a jamais a jamais

qu'il regne a jamais dans nos Coeurs qu'il

Coeurs qu'il regne a jamais a jamais dans nos Coeurs dans nos Coeurs qu'il

mais qu'il regnea ja - mais qu'il

re- gne a ja - mais qu'il re- gne dans nos





Coeurs dans nos Coeurs

Fine

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22750 Dział Nuty



